
CONTENTS

<i>Preface and Acknowledgments</i>	viii
THE DEVELOPMENT OF CZECH LITERATURE	1
THE FORTIES AND FIFTIES	6
From May to February	7
1. Reverberations of War	7
2. The Testimony of Poetry	9
3. The Politico-Cultural Debate	11
4. The War Generation	13
5. Prose	17
The Bleak Years	19
1. Stalinism	19
2. Literature in the Grip of Dogmatism	23
3. Exile	25
4. Underground Literature	27
5. Signs of the Thaw	34
The Thaw	41
1. The Decline of Stalinism	41
2. Poetry	43
3. Drama and the Theatre	48
4. Prose	50
THE SIXTIES	56
Between Dogmatism and Reformism	57
1. The Rise of Criticism	57
2. Freedom of Expression	58
3. Politico-Cultural Polemics	62

A Happy Era in Literature	68
1. Poetry	68
2. Changes in Prose	76
3. Novels of Disillusionment	81
4. Literary Criticism	88
The Sixties Generation	91
1. The Development of the Younger Generation	91
2. Poetry	94
3. Drama and the Theatre, Prose	98
4. Singers and Songwriters	104
The Experimental Era	107
1. Poetry	107
2. Prose	111
Nineteen Sixty-Eight	115
1. Writers in Conflict with the Communist Party	115
2. "The Prague Spring"	118
3. Defeat of the Reformers	122
THE SEVENTIES AND EIGHTIES	130
Normalization	131
1. Restoring "Order"	131
2. Literature Divided	135
The Three Worlds of Literature	138
1. Literature Published in Czechoslovakia	138
2. A Grey Area	143
3. The Creation of Samizdat	148
4. Samizdat Literature	154
5. Literature in Exile	165
6. Drama and the Theatre	173
7. Literary Criticism	178
The Eighties Generation and Postmodernism	181
1. The Eighties Generation	181
2. Prose and Postmodernism	183

-
- | | |
|--------------------------|-----|
| 3. Drama and the Theatre | 191 |
| 4. Poets and Songwriters | 194 |

THE NINETIES AND THE EARLY TWENTY-FIRST CENTURY **198**

- | | |
|--------------------------------|-----|
| Literary Life without Barriers | 199 |
| 1. Change of Function | 199 |
| 2. Poetry | 206 |
| 3. Prose | 213 |

CONCLUSION: Lines of Development **219**

PROFILES OF THE MOST IMPORTANT CZECH WRITERS SINCE 1945 **222**

ANTHOLOGIES OF CZECH POSTWAR LITERATURE IN ENGLISH **288**

NOTES **293**

BIBLIOGRAPHY **313**

INDEX **324**

INDEX

This index contains all the names and literary works mentioned in this volume, with the exception of the bibliography. The names of literary works are given in *italics*. For Czech writers, dates of birth and death are given. Substantial mentions are marked with *bold characters*.

- 52 hořkých balad věčného studenta Roberta Davida* (Nezval), 262
- A co?* (Halas), 36, 45
- A tady všude muziky je plno*, 97
- Abeceda / Alphabet* (Nezval), 262
- Abortionists* – see *Mne soudila noc*
- About Theatre* – see *O divadle*
- Absolutní brobař* (Nezval), 262
- Abychom náhodou* (Hutka), 134
- The Achievement of Josef Škvorecký* (ed. Solecki), 278
- Achilles a želva* (Holub), 46, 237
- Ackermann aus Böhmen*, 307
- Ačkoli / Although* (Holub), 72, 237
- Adam a Eva* (Šiktanc), 70, 159, 272, 307
- Adelheid* (Körner), 86
- Agnes' Final Afternoon* (Ricard), 256
- Agnes of Bohemia, Saint* (Anežka Česká, svatá), 66, 196
- Agogh* (Mikulášek), 146, 260, 261
- Aji, Aron*, 255
- Ajvaz, Michal* (1949), 194, 216, 224, 234, 253, 280, 292
- Akhmatova, Anna*, 12
- Ako chutí moc / The Taste of Power* (Mňačko), 116
- Akrobat* (Nezval), 262
- Albee, Edward*, 305
- Alexandr v tramvaji* (Řezníček), 217
- Alfons Mucha / Alphonse Mucha: His Life and Art* – see *Kankán se svatozáří*
- Alfréd Radok: Zpráva o jednom osudu* (Hedvábný), 297
- Alice's Adventures in Wonderland* (Carroll), 109
- All the Bright Young Men and Women: A Personal History of the Czech Cinema / Všichni ti bystří mladí muži a ženy: Osobní historie českého filmu* (Škvorecký), 276, 301
- Allskin and Other Tales by Contemporary Czech Women* (ed. Büchler), 223, 234, 257, 268, 292, 309
- Alphabet* – see *Abeceda*
- "Also: Nazdar!": Aspekty textové více-jazyčnosti* (Mareš), 308
- Although* – see *Ačkoli*
- Alvarez, Alfred*, 237, 238
- Amarú, syn hadí* (Křelina), 85
- Ambros, Veronika*, 223, 250, 309, 315
- America* (Kafka), 247
- Amor a Psyché* (Součková), 278
- Analýzy* (Grossman), 252, 273, 284, 296
- Anamnéza* (Holub), 238
- Anděl* (Topol), 217, 279
- Anděl na kolečkách* (Holub), 72, 237
- Anders, Jaroslav*, 280
- Andersen, Hans Christian*, 298
- Andreyev, Leonid*, 249
- Andrtová-Voňková, Dagmar* (1948), 195
- Angličané / Englishmen* (Frynta), 108
- Ani svatí, ani andělé / No Saints or Angels* (Klíma), 247

- Anička skřítek a Slaměný Hubert* (Nezval), 263
- Aniž by nastal viditelný pohyb* (Heisler), 257
- Annan, Gabriele, 248
- The Annunciation or Friedrich, You Are an Angel* – see *Zvěstování aneb Bedřichu, jsi anděl*
- Ano a ne* (Peroutka), 267
- Anonymní múza* (Žáček), 142–3
- Antikódy* (Havel), 231
- Antonín Slavíček: A Great Czech Painter* (Nezval), 263
- Antošová, Svatava (1957), 194
- Apocryphal Stories* – see *Knihy apokryfů*
- Apollinaire, Guillaume, 36, 262, 271
- Aprilová škola* (Žáček), 143
- Arbes, Jakub (1840–1914), 53, 79
- Arest / Arrest* (Landovský), 175
- Arnošt Lustig* (Haman), 259, 297
- L'art du roman / The Art of the Novel* (Kundera), 257, 298
- Art in the Manipulated World: Essays from Prague, 1963–1967* (Sviták), 303
- The Art of the Impossible* (Havel), 231
- The Art of Memory in Exile: Vladimir Nabokov and Milan Kundera* (Píchová), 256
- Ash, Timothy Garton, 291, 305, 306
- Asher, Aaron, 254
- Asher, Linda, 255
- Ashes, Ashes, All Fall Down* – see *Nebe, peklo, ráj*
- Aškenazy, Ludvík (1921–1986), 53, 132, 166, 289, 297
- Aspects of Modern Russian and Czech Literature* (ed. McMillin), 307, 309
- Aspekte kultureller Integration* (eds. Mácha and Drews), 308
- At žije republika* (Procházka), 76
- Atala* (Chateaubriand), 310
- Atest / Permit* (Kohout), 175, 249, 249
- Athey, Isabella, 239
- Atlantis* (Vokolek), 11
- Atta vara poet – Jaroslav Seifert mellan poesi och politik* (eds. Janouch and Slavíčková), 271
- Audience / Conversation / Audience* (Havel), 174–5, 191, 231–2, 308
- August August, august / Klaun* (Kohout), 249
- Autobiografie člověka* (Peterka), 142
- Autobiografie vlka* (Peterka), 142
- Avion* (Kratochvíl), 189, 252
- The Axe* – see *Sekyra*
- Až do předsíně nebes* (Černý), 224
- Babel, Isaac, 43
- Babí hodina* (Fischerová), 208
- Babička* (Němcová), 306
- Babler, Otto František (1901–1984), 60, 286
- Babylonský příběh a jiné povídky* (Škvorecký), 276
- Der Babylonwald* (Gruša), 229
- Back to Life: Poems from Behind the Iron Curtain* (ed. Conquest), 288
- Backer, Alice, 239
- Baez, Joan, 305
- Báj* (Fischerová), 191
- Bajaja, Antonín (1942), 186, 190
- Báječná léta pod psa* (Viewegh), 214, 282
- Báječný rok (deník 2005)*, 283
- Bakhtin, Mikhail, 234
- Baklanov, Grigorii, 77
- Balada pro banditu* (Olbracht and Uhde), 177
- Balaščík, Miroslav (1971), 201, 202
- Balík, Jaroslav, 293
- Bambino di Praga* (Hrabal), 241
- Banned Man: Selected Poems* (Skácel), 274, 296, 305
- Banville, John, 248
- Barikáda* (Halas), 8
- Barokní fenomén v současnosti* (Rotrekl), 155
- Baroque in Bohemia* (Součková), 279
- Bartíková, Heda (1944), 265
- Bartůňková, Jana, 234
- Bartušek, Antonín (1921–1974), 263, 289, 290, 291
- Báseň skoro na rozloučenou* (Hrabě), 98
- Básně* (Halas), 296
- Básně* (Hauková), 294, 307
- Básně* (Hejda), 206, 301
- Básně* (Holub), 238, 296, 299
- Básně* (Krchovský), 209, 311
- Básně I–II* (Skácel) 274, 296, 305
- Básně* (Suchý), 207
- Básně* (Topol), 207
- Básně na pohlednici* (Nezval), 262
- Básně noci* (Nezval), 262
- Básně ticha* (Kolář), 109–10
- Básně z koncentračního tábora* (Čapek), 8
- Básnické dílo I–IX* (Bondy), 295

- Básnické dílo II* (Slavík), 299
Básnické spisy (Reynek), 295
Básník a naděje – see Tricet let bojů za českou socialistickou poezii
Bassaxofon / The Bass Saxophone (Škvorecký), 79, 275, 276
 Bauer, Michal (1966), 224, 259, 260, 279, 294, 298, 311
 Bauer, Yehuda, 228
 Bechyně, J. W., 240
 Beckett, Samuel, 61, 72, 101, 251
 Bednář, Kamil (1912–1972), 43, 61, 70, 290
 Bednářová, Jitka (1972), 286, 293
Bedřich Václavek a vývoj marxistické estetiky (Chvatík), 63
The Beggar's Opera – see Žebrácká opera
Běh Prabhou / A Race Through Prague (Pavel), 146
 Behring, Eva, 307
Bel canto (Součková), 278
 Bělohradská, Hana (1929–2005), 78, 284
 Bělohradský, Václav (1944), 155, 306
 Benda, Václav (1946–1999), 151, 290, 305, 310, 321
 Beneš, Edvard, 11, 12, 13, 21, 25
 Beneš, Jan (1936–2007), 60, 61, 103, 132, 168, 289
 Beneš, Karel Josef (1896–1969), 293
 Beneš, Oldřich, 289
 Benjamin, Laurence, ix
 Benn, Gottfried, 148
 Beran, Josef (1888–1969), 66
Beránek na sněhu (Diviš), 225
 Berghof, Herbert, 249
 Berková, Alexandra (1949), 190, 291, 292, 309
 Berle, Adolf A., 267
 Bermel, Neil, 249, 250, 309
Besieged Culture (eds. Haneka et al.), 311, 320
Beton: Verše z New Yorku a z Prahy (Holub), 72, 237
Bez názvu: Poezie 1939–1945 (Kundera), 305
 Bezruč, Petr (pen name of Vašek, Vladimír; 1867–1958), 42, 206
Bibliografie Josefa Škvoreckého I–II (ed. Příbáň), 278
 Biebl, Konstantin (1898–1951), 21, 24, 262, 289, 290, 291, 292
 Biemel, Walter, 266
Bílá kniha / The White Book (Kohout), 249
Bílá žízeň (ed. Ranný), 275
Bílé břízy na podzim (Lustig), 87
 Bílek, Petr A. (1962), 194, 202, 306, 308, 310, 311
Bílý hřebec / The White Stallion (Kozák), 304
 Binar, Ivan (1942), 131, 134, 303
 Binar, Vladimír (1941), 217–18, 286, 304, 306, 312
 Binovec, Václav, 226
 Birnbaum, Henrik, 228, 314
Bivva (Řezáč), 24
 Blackwell, Vera, 101, 231, 232, 257, 289, 290, 302, 308
Blaboslavená Anežka Česká (Beran), 66
 Blahynka, Milan (1933), 84, 178, 246, 263, 264
 Blahynková, Kateřina (1951), 263
 Blatný, Ivan (1919–1990), 3, 14, 16, 21, 25, 74, 119, 171–2, 206, 220, 222–3, 293, 308
 Blatný, Lev (1894–1930), 222
 Blažek, Vratislav (1925–1973), 49, 100, 221, 297
 Blažiček, Přemysl (1932–2002), 64, 77, 179, 236, 278, 293, 294, 296, 298, 299
 Blažková, Jaroslava, 139
Bláznův kabát (Kainar), 246
Blbecká poezie (Wernisch), 285, 307
 Blecha, Ivan (1957), 266
The Blind Mirror (Beneš), 103
Blížíme se ohni (Juliš), 162, 307
Blízosti smrti (Hejda), 97
 Bloch, Eva, 255
 Bloom Harold, 256
 Bloy, Léon, 306
 Bloyd, Rebekah, 236
Bludišče (Szpuk), 211
Blue Sky (Hrubín), 244, 296
Blues (Hrabě), 301
Blues pro bláznivou holku (Hrabě), 98
Blues pro slušný lidi (Dědeček), 310
 Boase-Beier, Jean, 311
 Bočan, Hynek, 86, 111, 157, 254, 264
 Boček, Jaroslav (1932), 45
 Boden, Doris, 256
Body, Community, Language, World (Patočka), 266
 Bohdan, Daniel – see Palek, Karel
Bohumil Hrabal, palabres et existence (ed. Galmiche), 243

- Bohumil Hrabal: Papers from a Symposium* (ed. Short), 243
- Bohuslav Balbín* (Kučera and Rak), 179
- Bolest* (Holan), 29, 235
- Bolest at' mi poví* (Kainar), 123
- Böll, Heinrich, 43, 136, 250
- Bolton, Jonathan, 252, 285, 292, 307
- Bondy, Egon (pen name of Fišer, Zbyněk; 1930–2007), 16, 30, 32, 133, 145, 157, 158, 240, 243, 280, 295
- Bonn, Hanuš (pen name Kohout, Josef; 1913–1941), 7
- The Book of Laughter and Forgetting* – see *Kniha smíchu a zapomnění*
- Borges, Jorge Luis, 61, 188, 189, 252
- Borkovec, Petr (1970), 201, 212
- Borkovec, Vera, 259
- Born 1921* – see *Ročník jedenadvacet*
- Bošek, Pavel (1932–1980), 99
- Boučková, Tereza (1957), 248, 292
- Boudník, Vladimír (1924–1968), 240
- The Boundaries of Twilight: Czecho-Slovak Writing from the New World* (ed. Hribal), 261, 291
- Boušek, Karel (1922–2003), 143
- A Box of Lives* – see *Krabice živých*
- Boží duha* (Durych), 4, 86
- Boží osten* (Sidon), 164
- Brabcová, Zuzana (1959), 106, 145, 153, 183, 185, 223–4, 234, 253, 280, 292, 309
- Brabec, Jiří (1929), 62, 63, 66, 88, 150, 153, 178, 179, 193–4, 223, 229, 238, 244, 272, 294, 295, 298, 299, 307
- Bradbrook, Bohuslava R., 271, 292, 297
- Brain, A. G. (pen name of Alice and Gerald Turner), 191, 232, 247, 282, 291, 303, 305, 311
- Brána blažených* (Putík), 82
- Branald, Adolf (1910), 35, 53
- Brandon, Keith, 109
- Branislav, František (1900–1968), 289
- Brány mrazu* (Sidon), 164
- Brecht, Bertolt, 43, 148
- Brent, Jonathan, 258, 259
- Brezhnev, Leonid, 121, 123
- Březina, Otakar (pen name of Jebavý, Václav; 1868–1929), 267
- The Bride of Texas* – see *Nevěsta z Texasu*
- Briefe über Grenze* (Kohout and Grass), 248
- Brikcius, Eugen (1942), 103
- Bringing Up Girls in Bohemia* – see *Výchova dívek v Čechách*
- Bristol, Evelyn, 297
- Broch, Hermann, 61, 170
- Brod, Max, 203
- Brodská, Zdenka, 274, 295
- Brodzka, Alina, 305
- Brousek, Antonín (1941), 91, 94, 96, 132, 139, 154, 162, 168, 171, 179, 183, 206, 221, 222, 265, 271, 289, 290, 294, 301
- Brožová, Věra (1957), 225
- Brukner, Josef (1932), 45
- Brumlíková, Jindra, 239
- Brušák, Karel (1913–2004), 172, 308
- Brynych, Zbyněk, 54, 78, 258
- Bryson, Anna, 291
- Bubáci pro všední den* (Michal), 49, 103
- Buber-Neumann, Margarete, 310
- Büchler, Alexandra, 223, 228, 230, 234, 252, 257, 259, 268, 280, 281, 282, 292, 309
- Budagova, Liudmila, 263
- Budeme pokračovat* (Peroutka), 267
- Budík* (Holub), 46
- Budování státu* (Peroutka), 267
- Bulkin, Carleton, 306
- Burant, František, 261
- Bureš, Miloslav (1909–1968), 50
- Burian, Emil František (1904–1959), 7, 24
- Burian, Jan (1952), 187, 195
- Burian, Jarka M. (1927–2005), 296, 297, 301, 302, 309
- Buriánek, František (1917–1995), 289
- Butor, Michel, 251
- Butterfly Moments* (Hrubín), 244, 296
- By Words Alone: The Holocaust in Literature* (DeKoven Ezrahi), 259
- Bydžovská, Lenka, 295
- Bykav, Vasil, 77
- Byl básníkem! Život a dílo Jana Zahradníčka* (Zejda), 287
- Byli a bylo* (Langer), 63
- Caisová, Věra, 241, 304
- Calderón de la Barca, Pedro, 224
- Callow, Simon, 253
- Camus, Albert, 19, 61
- Čapek, Josef (1887–1945), 2, 7, 8, 17, 51, 60, 63, 188, 219, 244, 266, 274, 296, 306
- Čapek, Karel (1890–1938), 8, 17, 21, 35, 49, 51, 53, 60, 63, 76, 79, 80, 144, 188, 192, 219, 226, 246, 249, 265, 266, 267

- Čapková-Knotková, Blanka (1958), 203
 Car, Anna, 234, 309
 Carey, Phyllis, 233
Caring for the Soul in a Postmodern Age: Politics and Phenomenology in the Thought of Jan Patočka (Findlay), 266
The Carp (Procházka), 76
 Carpenter, John, 251, 252
 Carroll, Lewis, 109, 263
Čáry na dlani (Kabeš), 92–3, 301
Čas lásky a boje (Kohout), 34, 295
Čas stavění (ed. Vlach), 26
Časopis Květen a jeho doba (ed. Svozil), 296
Časová tíseň (Fried), 76
The Casting of Bells – see Odlévání zvonů
Catapult – see Katapult
Cejch (Šmíd), 216
Čejčí pláč (Mikulášek), 147
 Čejka, Jaroslav (1943), 192, 189, 304
 Čelakovský, František Ladislav (1799–1852), 216
 Celan, Paul, 229
Celý život (Zábrana), 156
Cenzura a literární život mimo masmédiá (Gruša), 305
 Čep, Jan (1902–1974), 3, 13, 17, 25, 26, 63, 89, 119, 155, 213, 219, 220, 240, 285, 286, 306
 Čermák, Miloš (1968), 247
 Černá, Jana (Krejcarová, Jana; 1928–1981), 311
Černá denice (Hrubín), 72, 299
Černá hvězda (Kantůrková), 162
Černá lyra (Kolář), 71, 251
Černá tlupa / Hide and Seek (Hostovský), 239
 Černík, Michal (1943), 178, 192, 194, 290, 304
 Černík, Oldřich, 121
 Černý, Jindřich (1930), 301
 Černý, Václav (1905–1987), 3, 5, 7, 12, 13, 14, 19, 21, 23, 88, 119, 131, 150, 156, 163, 179, 224–5, 271, 290, 293, 307
 Čert, Jim (pen name of Horáček, František; 1956), 195
 Cervantes y Saavedra, Miguel de, 224
 Červenka, Miroslav (1932–2005), 45, 89, 161, 178, 179, 236, 252, 273, 291, 293, 300, 301, 307
 Červenková, Jana (1939), 186, 292
 Češka, Jakub (1971), 256
Česká literární kritika 20. století (eds. Zahradníková and Schreiberová), 225
Česká literatura 1945–1970 (eds. Táborská and Zeman), 228, 244, 257, 264, 265, 273, 275
Česká literatura od počátků k dnešku (Lehár et al.), viii
Česká próza 90. let 20. století (ed. Bauer), 224, 311
Česká středověká lyrika (ed. Lehár), 179
Česká svita (Kolář), 251
Česká vzdělanost v Evropě (Patočka), 265
České pohádky (Drda), 226
České rozhovory (Lederer), 230, 305, 308
Česko – návod k použití – see Gebrauchsanweisung für Tschechien
Československo roku 1968 II: Počátky normalizace (ed. Mencl), 304
Český orloj (Šiktanc), 159–161, 272, 307
Český Parnas: Literatura 1970–1990 (eds. Holý and Táborská), 223, 250, 252, 267, 285
Český snář (Vaculík), 148, 151, 159, 281, 305
Český surrealismus: 1929–1953 (eds. Bydžovská and Srp), 295
Český úděl? (Havel), 123, 303
Český úděl (Kundera), 123, 303
Čest a sláva (Michal), 86, 144
Cesta ke hřbitovu (Filip), 87, 300
Cesta kolem mé hlavy za 40 dnů (Skála), 141
Cestami poetiky a estetiky (Mukařovský), 88
Cestopisné prózy (Holub), 238
Cestou (ed. Králík), 60, 236
Cesty a rozcestí (Jungmann), 179
Cesty k dnešku (ed. Sus), 274
 Chalkstone, O. T., 282
 Chalupa, Pavel, 236
Chalupa na spadnutí (Křenek), 133
 Chalupecký, Jindřich (1910–1990), 12, 15, 16, 154, 161, 251, 293
 Charbouneau, Louis, 291
The Charity Ball – see Dobročinný večírek
 Charles IV (Karel IV), Emperor, King of Bohemia, 218
Charta 77: Od morální k demokratické revoluci (ed. Prečan), 305
Charter 77 and Human Rights in Czechoslovakia (Skilling), 305
 Charvátová, Irma, 236
 Chateaubriand, François-René, 310
 Chekhov, Anton, 102

- Chesterton, Gilbert Keith, 306
- Child of Europe: A New Anthology of East European Poetry* (ed. March), 290
- Chiméra neboli Průřez cibulí* (Linhartová), 113, 257
- Chitnis, Rajendra Anand, 224, 228, 234, 253, 280, 309, 311
- Chléb a pšně* (Branald), 35
- Chlábková, Milada, 295
- Chrlení krve* (Diviš), 73, 225
- Chrpy a města* (Nezval), 35, 263, 264
- Chvatík, Ivan (1941), 266
- Chvatík, Květoslav (1930), 63, 89, 179, 253, 255, 268, 277, 295, 298, 301
- Chvění závodních koní* (Fischerová), 194
- Chyba broskví* (Skácel), 149, 151
- Chytilová, Věra, 81, 91, 118, 191, 241
- Cieslar, Jiří (1951–2006), 226, 267
- Cimrman kabaretiér* (Smoljak et al.), 177
- Cincibuch, Petr (1943), 143
- Cirkus plechový* (Kainar et al.), 245
- Císařovna* (Frýd), 140
- City in Tears* – see *Město v slzách*
- City Sister Silver* – see *Sestra*
- Civic Freedom in Central Europe* (eds. Skilling and Wilson), 305
- Čivrný, Lumír (1915–2001), 153, 290, 291
- Cizí sonety* (Holub), 210
- Cizinec hledá byt* (Hostovský), 17, 239
- Claudé, Paul, 286
- Closely Watched Films: The Czechoslovak Experience* (Liehm), 301
- Closely Watched Trains* – see *Ostrě sledované vlaky*
- Clouzot, Henri-Georges, 27, 239
- Člověk by nevěřil svým očím* (Macourek), 48
- Člověk Kainar* (Blahynka), 246
- Člověk proti skaze: Pokus o Karla Čapka / Karel Čapek: Man against Destruction* (Matuška), 63
- Člověka hořce mám rád* (Kainar), 47
- Co a jak* (Šotola), 72
- Co jsou Češi?* (Patočka), 266
- Co můžeme očekávat od Charty 77?* (Patočka), 150
- Co nejvíc sedé* (Linhartová), 113
- Co zbylo z anděla* (Skácel), 45
- Codzienność i mił: Poetyka, programy i historia Grupy 42 w kontekstach dwudziestowiecznej awangardy i postawangardy* (Engelking), 294
- Coffin, Lyn, 270, 274
- Colette: Dívka z Antverp / Colette* (Lustig), 259
- Colors* (Weil), 284
- Comenius (Komenský, Jan Amos; 1592–1670), 52, 177, 266
- Comrada, Norma, 246
- Conductors of the Pit: Major Works by Rimbaud, Vallejo, Césaire, Artaud and Holan* (ed. Eshleman), 236
- The Confession* – see *On Trial*
- Constantine, Saint (Konstantin/Cyril, svatý; 828–869), 89, 306
- Contemporary East European Poetry* (ed. George), 244, 290
- Conversation* – see *Audience*
- Corduas, Sergio, 268
- Cosentino, Annalisa, 243
- Costa-Gavras, Constantin, 294
- The Cowards* – see *Zbabělci*
- Crain, Celeb, 277
- Cravens, Craig, 264
- The Cremator* – see *Spalovač mrtvol*
- Critical Essays on Milan Kundera* (ed. Petro), 256
- Critical Essays on Václav Havel* (eds. Stankiewicz and Carey), 233
- Čtrnáctero zastavení* (Fučík), 156, 286, 306
- Čtvrtek, Václav (1911–1976), 60
- Čtyři léta* (Zahradníček), 74, 286
- Čulík, Jan (1952), ix, 223, 230, 233, 238, 242, 248, 256, 259, 265, 278, 282, 309
- Čulík, Lesley (Keen, Lesley), 242, 259
- Cummins, Walter, 274, 291
- A Cup of Coffee with My Interrogator* (Vaculík), 281
- Curious Tales* (Macourek), 60
- Cutting It Short* – see *Postřižiny*
- Czech and Slovak Short Stories* (ed. Němcová), 227, 257, 288
- The Czech Avantgardists* (ed. French), 244, 246, 263, 271, 286, 291–2
- Czech Drama since World War II* (Trensky), 232
- Czech Literature* (Novák), 263, 271
- Czech Literature Since 1956* (eds. Harkins and Trensky), 242, 255, 265, 282
- Czech Plays: Modern Czech Drama* (ed. Day), 191, 291, 302
- The Czech Romantics* (Součková), 279
- Czech Writers and Politics* (French), 277

- Czech Writers on Tolerance*, 273, 291
The Czechoslovak New Wave (Hames), 301
 Czerwinski, Edward Joseph, 274
- Dada et surréalisme au Japon* (Linhartová), 256
Daleko od stromu (Brabcová), 183, 185, 223, 309
Dálkový výslech / Disturbing the Peace: A Conversation with Karel Hvižďala (Havel and Hvižďala), 232, 303, 304
Dancing Lessons for the Advanced in Age – see Taneční hodiny pro starší a pokročilé
 Daněk, Oldřich (1927–2000), 85, 173
 Daněk, Václav (1929), 153
 Daněk, Wabi (Daněk, Stanislav; 1947), 195
Dangerous Intersection: Milan Kundera and Feminism (O'Brien), 256
 Dante Alighieri, 32, 60, 233, 286
Darkness Casts No Shadow – see Tma nemá stín
Dávné proso (Skácel), 273, 274
Dávno, dávno již tomu (Pavliček), 175
 Day, Barbara, 232, 291, 302, 308
Daylight in Nightclub Inferno: Czech Fiction from the post-Kundera Generation (ed. Lappin), 234, 252, 279, 283, 292, 310, 311
The Death of Mr Baltisberger (Hrabal), 80, 81, 242
 Dědeček, Jiří (1953), 187, 195–6, 310
Dej mi ty prachy / Gimme the Money (Pekárková), 215
Dějiny české literatury II (ed. Vodička), 89
Dějiny české literatury IV (eds. Pešat and Strohsová), 89, 178
 DeKoven Ezrahi, Sidra, 259
Démanty noci / Diamonds of the Night (Lustig), 54–5, 258
 Demetz, Peter (1922), 26
 Deml, Jakub (1878–1961), 13, 35, 36, 74, 89, 93, 94, 111, 142, 200, 213, 217, 219, 262, 292, 306
Demokratický manifest / Democratic Manifesto (Peroutka), 267
Démon súhlasu (Tatarka), 42, 296
 Den, Petr (pen name of Radimský, Ladislav; 1898–1970), 25, 26, 27, 295, 298, 302
Den bude dlouhý: Antologie textů českých písničkářů (eds. Šulc and Riedel), 310
 Denemarková, Radka (1968), 257, 297
Deníky (Orten), 36
Denní služba (Holub), 46–7, 237
Description of a Struggle: The Picador Book of Contemporary East European Prose (ed. March), 291, 309
The Deserts of Bohemia: Czech Fiction and Its Social Context (Steiner), 233, 256, 293
Desítka her (Uhde), 301
Deštník z Piccadilly / An Umbrella from Piccadilly (Seifert), 270
Dětské etudy (Aškenazy), 53
Dialogy (Hvižďala), 268
Dialogy s poezií (Pešat), 271
Diamonds of the Night – see Démanty noci
Diary 1968 (Kolář), 251
Dictionary of Literary Biography, vol. 215: Twentieth-Century Eastern European Writers, First Series (ed. Serafin), ix, 236–7, 240, 264
Dictionary of Literary Biography, vol. 232: Twentieth-Century Eastern European Writers, Third Series (ed. Serafin), ix, 233, 238, 243, 248, 256, 260, 265, 275, 278, 282
Dictionary of Literary Biography, vol. 299: Holocaust Novelists (ed. Sicher), 228, 260, 284
 Diderot, Denis, 253
 Dienstbier, Jiří (1937), 175, 290, 305, 308
 Dietl, Jaroslav (1929–1987), 141
Il diffetto delle pesche (Skácel), 274
 Dilong, Rudolf, 25
The Dimension of the Present Moment and Other Essays (Holub), 238
Disturbing the Peace: A Conversation with Karel Hvižďala – see Dálkový výslech
Dita Saxová / Dita Sax / Dita Saxova (Lustig), 78, 258
Divadlo (Suchý), 301
Divine Comedy (Dante), 32, 60, 233, 286
 Diviš, Ivan (1924–1999), 14, 73, 132, 166, 168, 173, 195, 206, 214, 219, 221, 225–6, 289, 295, 308
Dnes ještě zapadá slunce nad Atlantidou (Nezval), 11
Dny pro kočku (Dušek), 186
Dny v roce (Kolář), 15, 250
Do různých stran (Havel), 232
 Dobiáš, Daniel, 230
Dobové tance (Steigerwald), 191

- Dobrá píseň* (Kohout), 248
Dobročinný večírek / The Charity Ball (Hostovský), 239
 Doctorow, Edgar Laurence, 153, 305
 Dodd, James, 266
Dog and Wolf – see *Hodina mezi psem a vlkem*
A Dog's Life – see *Psí život*
 Dokoupil, Blahoslav (1952), 202, 297
Doktor Kokeš, Mistr Panny – see *Mistr Panny aneb Ackermann aus Behaim*
Dolce far niente (Nezval), 262
 Doležal, Bohumil (1940), 94
 Doležal, Miloš (1970), 212, 219
 Doležal, Stana, 274
 Doležel, Lubomír (1922), 88, 89, 179
Domáci úkoly (Hrabal), 242
 Donovan (Leitch, Donovan Philip), 104
Dopisy Olze / Letters to Olga (Havel), 230–1
Dopisy přáteli (Hejránek), 151
 Dorrel, J. R., 271
 Dorůžka, Lubomír (1924), 275
 Dostál, Karel, 242, 295, 300
 Dostál, Vladimír (1930–1975), 141
 Dostál, Zeno (1934–1995), 186
Dostoevsky and His Devils (Černý), 224
Dosudby (Kasal), 195, 310
Dotazník aneb Modlitba za jedno město a přítele / The Questionnaire, or, Prayer for a Town and a Friend (Gruša), 163–4, 229, 230
Doupě latinářů (Wernisch), 285
 Downey, Roger, 310
 Drábek, Jan, 247, 249, 290, 306
 Drahoš, Zdeněk, 261, 299, 305
Drama Contemporary: Czechoslovakia (ed. Goetz-Stankiewicz), 247, 249, 253, 290
 Dražnar, Jiří (1948), 215, 216
 Dražan, Karel, 273, 306
 Dražanová, Daniela, 273, 307
 Drda, Jan (1915–1970), 3, 8–9, 17, 21, 24, 52, 140, 226–7, 288
 Drda, Petr, 226
 Dresler, Jaroslav, 172, 308
Dřevěná lžice (Weil), 283
 Drews, Peter, 308
 Drubeck-Meyer, Natascha, 223, 228
Druhé loučení (Richterová), 268
Druhé město (Ajvaz), 194, 310
Druhý dech / Second Breath (Beneš), 103
Druhý sešit o existencialismu (Černý), 224
 Dubček, Alexander, 118, 119, 120, 121, 122, 123
Duely (Bajaja), 190
Dům bez pána (Hostovský), 239
Dům daleko (Linhartová), 113, 257
Dům pro mé lásky (Linhartová), 110
Dům Strach (Zahradníček), 28, 286
 Dürrenmatt, Friedrich, 61
 Durych, Jaroslav (1886–1962), 4, 13, 14, 26, 28, 30, 36, 74, 85, 86, 200, 213, 292, 306
 Dušek, Václav (1944), 186
 Dušková, Ludmila (1932), 153
Dutý břeh (Wernisch), 95–6, 301
Dva tisíce slov (Vaculík), 120, 280
Dvě povídky o utopencích (Sidon), 307
Dvě studie o stylu v próze Jana Drdy (Nejedlá), 227
 Dvořák, Antonín, 66, 277
 Dvořák, Josef (1942), 176
 Dvořák, Ladislav (1920–1983), 20, 75, 290
 Dvořák, Miloš (1901–1971), 13, 90, 293
Dvorak in Love – see *Scherzo capriccioso*
Dvorní šašci (Fischl), 173
 Dvorský, Stanislav (1940), 108, 295, 298
 Dyk, Viktor (1877–1931), 96, 105, 303
 Dylan, Bob, 104
 Eagle, Herbert, 282
The Early Poetry of Jaroslav Seifert (Seifert), 269, 271
 “*Ecce Constantia!*” (Kohout), 175, 191, 249
 Eco, Umberto, 153, 188, 218
Edison (Nezval), 262
Eduard a Bůh (Kundera), 254
 Eekman, Thomas, 228
 Effenberger, Vratislav (1923–1986), 28, 34, 107–8, 150, 295, 298, 302
Ego (Matoušek), 214
Egon Hostovský: Člověk v uzavřeném prostoru (Papoušek), 240
Egon Hostovský: Vzpomínky, studie a dokumenty o jeho díle a osudu (ed. Šturm), 240, 294
 Ehrenburg, Ilya, 41
Eight Days – see *Osm dní*
Eine kleine Jazzmusik (Škvorecký), 79, 275, 277
Einsteinův mozek (Nesvadba), 53
 Eisenstein, Sergei, 12
 Eliot, Thomas Stearns, 15

- Emigration et exil dans les cultures tchèque et polonaise* (Jechova and Wladarczyk), 240
- Emöke* – see *Legenda Emöke*
- The Enchanted Forest* (Hrubín), 243, 296
- The End of Lieutenant Borůvka* (Škvorecký), 277
- Engelking, Leszek, 294
- Engels, Friedrich, 175
- The Engineer of Human Souls: An Entertainment on the Old Themes of Life, Women, Fate, Dreams, the Working Class, Secret Agents, Love and Death* – see *Příběh inženýra lidských duší*
- Englishmen* – see *Angličané*
- Epische Dichtungen III* (Holan), 236
- Erben, Karel Jaromír (1811–1870), 176, 245
- Erben, Václav (1930–2003), 144
- Eseje* (Lustig), 259
- Eseje a jiné texty z let 1951–1969* (Havel), 303
- Eseje a sloupky* (Holub), 238
- Eseje o české a slovenské próze* (Černý), 307
- Esenin, Sergei, 43
- Eshleman, Clayton, 235, 236
- Essai sur le titanisme dans la poésie romantique occidentale* (Černý), 224
- Esslin, Martin, 301
- Estetické problémy pod napětím: Meziválečná avantgarda, surrealismus, levice* (Sus), 298
- Evtushenko, Yevgeny, 45
- Exner, Milan (1950), 202
- Experiment pro třetí planetu* (Veis and Kramer), 186
- Fairy Tales* (Andersen), 298
- Fairy Tales* (Grimm and Grimm), 298
- Falešný autostop* (Kundera), 83
- Die Fallen der Welt* (Chvatík), 255
- A False Dawn* – see *Narodila jsem se pod šťastnou hvězdou*
- Färber, Vratislav (1952), 301
- The Farewell Party / The Farewell Waltz* – see *Valčík na rozloučenou*
- A Farewell to Arms* (Hemingway), 52
- The Façade* (Moníková), 310
- Faulkner, William, 19, 43, 59, 217, 277
- Felak, James, 261
- Feldek, Lubomír, 193
- Fenomén Kobout* (Kosatík), 250
- Ferdinand Peroutka: Pozdější život, 1938–1978* (Kosatík), 267
- Ferdinand Peroutka: Život v novinách, 1895–1938* (Kosatík), 268
- Ferlinghetti, Lawrence, 58
- Fiala, Vlastimil, 263
- Fialová, Zuzana, 267, 303
- Fiction and Drama in Eastern and Southeastern Europe* (eds. Birnbaum and Eekman), 228
- The Fiction of Josef Škvorecký* (Trensky), 278
- Fidelius, Petr – see *Palek, Karel*
- Fidler, Masako U., 243, 284, 306, 308
- Fikar, Ladislav (1920–1975), 14–15, 36, 43, 61, 293
- Filip, Jiří (1927–1990), 288
- Filip, Ota (1930), 87, 145, 166, 188, 230, 292, 300
- Film* (Suchý), 301
- Film and Holocaust* (Lustig and Lustig), 259
- Film in the Manipulated World: Reviews from Prague, 1963–1967* (Sviták), 303
- Findlay, Edward F., 266
- A Fine Line: New Poetry from Eastern and Central Europe* (eds. Boase-Beier et al.), 311
- Fingers Pointing Somewhere Else* (Fischerová), 309
- Finkelkraut, Alain, 255
- Firkusny, Tatiana, 234, 309, 310, 311
- Firkusny-Callegari, Véronique, 234, 309, 310, 311
- Fischer, Ernst, 64
- Fischerová, Daniela (1948), 134, 153, 191, 291, 292, 309, 315
- Fischerová, Sylva (1963), 194, 290, 291, 310, 315
- Fischerová, Viola (1935), 207, 311
- Fischl, Viktor (Dagan, Avigdor; 1912–2006), 7, 25, 27, 166, 171, 172–3, 216, 299
- Fišer, Zbyněk – see *Bondy, Egon*
- Flaišman, Jiří, 299
- Flick, Verena, 236
- Florian, Josef (1873–1941), 156, 306
- Florian, Miroslav (1931–1996), 3, 35, 45, 47, 72, 136, 140, 178, 200, 289
- The Fly* (Holub), 238
- Foglar, Jaroslav (1907–1999), 200
- Forman, Miloš, 50, 79, 91, 111, 168

- Forst, Vladimír (1921), 89, 180
Four Czech Stories (ed. Urwin), 288
The Four Sonyas – see *Profesionální žena*
Foxtrot (Steigerwald), 191
 Fraiss, Josef (1946), 131, 186, 200
 Francis of Assisi, Saint, 196
František Hrubín (Strnad), 244
Franz Kafka: Liblická vědecká konference / Franz Kafka aus Prager Sicht (eds. Goldstücker et al.), 298
Franz Kafka of Prague (Gruša), 230
Frc: Překlady a překrady (Wernisch), 285
 French, Alfred, 244, 246, 263, 264, 271, 277, 286, 290, 291
 Friebert, Stuart, 238
 Fried, Jiří (1923–1999), 61, 76, 274, 299
 Fritz, Susanne, 229
From Notes of a Clay Pigeon (Holub), 238
From Stalinism to Pluralism (ed. Stokes), 120
From the Diary of a Counter-revolutionary – see *Z deníku kontrarevolucionáře*
 Fromm, Erich, 65
 Fronek, Josef, ix
 Frýbová, Zdena (1934), 141, 200
 Frýd, Norbert (Fried, Norbert; Frýd, Nora; 1913–1976), 36, 136, 140
 Frynta, Emanuel (1923–1975), 31, 61, 108–9, 251, 252, 302
 Fuchsová, Jiřina (1943), 291
 Fučík, Bedřich (1900–1984), 3, 21, 22, 35, 74, 90, 119, 155–6, 179, 285, 286, 306
 Fučík, Julius (1903–1943), 2, 7, 8, 17, 288, 293
 Fuks, Ladislav (1923–1994), 3, 4, 14, 45, 78–9, 80, 107, 140, 187–8, 227–9, 284, 292
 Gajer, Václav, 36, 277
 Galan, František William, 224
 Galligan, Edward L., 278
 Galmiche, Xavier, 243
 Gammelgaard, Karen, 242, 280
 Gaudy, Roger, 64, 298
The Garden Party – see *Zahradní slavnost*
The Garden Party and Other Plays – see *Selected Plays, 1963–1983*
 Gatzemeier, Matthias, 266
Gebrauchsanweisung für Tschechien / Česko – návod k použití (Gruša), 229
 Gellner, František (1881–1914), 105, 157
Generace / The Politics of Culture (Lichm), 232, 248, 255, 277, 282
Generace 1935–1945 (ed. Hvízdala), 301
 “Generace” osamělých běžců (Bílek), 310
Generální zázrak (Páral), 187
 George, Emery, 290
 George of Poděbrady (Jiří z Poděbrad), King of Bohemia, 144
Geschichte der tschechischen Literatur III (Schamschula), 297
Geschichte der tschechischen Literatur des 20. Jahrhunderts (Holý), viii
Das Gesicht – der Schriftsteller – der Fall (Gruša), 229, 230
 Gibian, George, 242, 271, 311
 Gilk, Erik (1973), 227
Gimme the Money – see *Dej mi ty prachy*
 Ginsberg, Allen, 58, 157
 Goethe, Johann Wolfgang, 218, 255, 267
 Goetz-Stankiewicz, Marketa, 231, 232, 233, 247, 249, 250, 253, 254, 282, 290, 291, 302, 305, 308
 Gogol, Nikolai, 191
 Gold, Jiří (1936), 289
 Goldflam, Arnošt (1946), 177–8, 192
 Golding, William, 61
 Goldstücker, Eduard (1913–2000), 64, 298
 Gombrowicz, Witold, 170
 Gömöri, George, 257, 289
 Góngora, Luis de, 236
Good-bye, Samizdat: Twenty Years of Czechoslovak Underground Writing (ed. Goetz-Stankiewicz), 242, 247, 282, 291, 305
 Gorbachev, Mikhail, 192, 196
 Gorky, Maxim, 192
 Gott, Karel, 100, 203
 Gottheiner, Ilse, 263
 Gottwald, Klement, 23, 35
Gra w życie: Opowieść o Bohumilu Hrabalu (Kaczorowski), 243
 Grahame, Anita, ix
 Grass, Günter, 248, 250
 Grebeníčková, Růžena (1925–1997), 284
 Greene, Graham, 17–18, 43, 239, 240
 Grimm, Jakob, 298
 Grimm, Wilhelm, 298
Grimm's Fairy Tales (Grimm and Grimm), 298
 Grögerová, Bohumila (1921), 110, 156, 297
 Grosman, Ladislav (1921–1981), 78, 166
 Gross, František, 15

- Grossman, Jan (1926–1993), 3, 5, 16, 42, 43, 101, 135, 252, 284, 296
- Grossmann, Jiří (1941–1971), 100, 176
- Groteska* (Vonnegut and Lébl), 192
- Grundbegriffe und Autoren ostmitteleuropäischer Exilliteraturen, 1945–1989* (eds. Behring et al.), 307
- Gruntorád, Jiří (1952), 151, 305
- Gruša, Jiří (1938), 91, 92, 93, 94, 96, 132, 134, 148, 150, 154, 159, 163–4, 165, 166, 179, 183, 188, 193, 208, 229–30, 290, 291, 292, 301, 305
- Gruša's Wacht am Rhein aneb Putovní ghetto* (Gruša), 208
- Grygar, Mojmir (1928), 263
- The Guinea Pigs* – see *Morčata*
- Guth-Jarkovský, Jiří Stanislav (1861–1943), 111, 302
- Guvernantka* (Macura), 216
- Hábová, Dana, 236, 237, 238
- Haider, Hans, 233
- Hájek, Igor (1932–1995), 179, 229, 291, 304, 308, 309
- Hájek, Jiří (1913–1993), 290
- Hájek, Jiří (1919–1994), 133, 193, 288
- Hájíček, Jiří (1967), 217
- Hájková, Alena (1924), 293
- Hakl, Emil (pen name of Beneš, Jan; 1958), 214, 215
- Halas, František (1901–1949), 2, 8, 9–10, 11, 12, 13, 14, 16, 21, 35, 36, 43, 45, 68, 93, 98, 147, 155, 194, 195, 219, 234, 243, 245, 260, 269, 285, 286, 288, 292, 296, 298
- Hálek, Vítězslav (1835–1874), 21
- Halík, Tomáš (1948), 307
- Halleyova kometa* (Seifert), 299
- Hamada, Milan, 59
- Haman, Aleš (1932), 77, 88, 178, 201, 228, 259, 260, 297, 311
- Hamblyn, David, 254
- Hames, Peter, 301
- Hamilton, Alastair, 294, 317
- Hamlet* (Shakespeare), 61, 176
- Hanč, Jan (1916–1963), 15–16, 30, 94, 111, 113, 302
- A Handbook of Czech Prose Writing, 1940–2005* (ed. Bradbrook), 292
- A Handful of Linden Leaves: An Anthology of Czech Poetry* (ed. Janů), 288
- The Hangwoman* – see *Katyně*
- Hansen, Julie, 223
- Hanuš, Miroslav (1907–1995), 52
- Hanzlicek, C. G., 236
- Hanzlík, Josef (1938), 91, 93, 94–5, 136, 263, 289, 290, 291, 301
- Haprdáns neboli Hamlet, princ dánský* (Vyskočil), 176
- Harell, Rachel, 284
- Harkins, William Edward, viii, 242, 255, 264, 265, 270, 271, 281, 282, 302
- Hašek, Jaroslav (1883–1923), 32, 80, 170, 178, 219, 268
- Haškův Švejk* (Blažiček), 179
- Hastrman* (Urban), 218
- Hauková, Jiřina (1919–2005), 16, 20, 30, 61, 159, 161, 290, 292, 294, 307
- Hausenblas, Karel (1923–2003), 88
- Havel, Rudolf (1911–1993), 89, 222, 293
- Havel, Václav (1936), 5, 33, 49, 61, 91, 94, 95, 100, 101, 102, 107, 109, 119, 121–2, 123, 131, 133, 134, 135, 138, 149, 150, 159, 174–5, 191, 200, 202, 219, 221, 230–3, 249, 275, 281, 289, 290, 291, 298, 302, 303, 304, 305, 308, 310
- Havlíček, Zbyněk (1922–1969), 14, 33–4, 108, 295
- Havlíček Borovský, Karel (1821–1856), 100, 132, 267
- Havran nepřilétá s květinou* (Skála), 193
- Havránek, Bohuslav (1893–1978), 88
- Headed for the Blues* (Škvorecký), 277
- Hebká kůže* (Skarlant), 143
- Heczková, Libuše (1967), 203
- Hedvábný, Zdeněk (1936–2003), 297
- Heftrich, Urs, 236, 286
- Hegerová, Hana, 100
- Heidegger, Martin, 89, 94, 265
- Heim, Michael Henry, 241, 242, 253, 254, 255, 268, 281, 294, 300, 302, 303, 307, 308, 315
- Heimovské noci* (Šiktanc), 70, 272, 273
- Heisler, Jindřich (1914–1953), 257
- Hejda, Zbyněk (1930), 64, 93, 94, 97–8, 206, 298, 301
- Hejdánek, Ladislav (1927), 61, 65, 94, 119–20, 150, 151, 290, 303, 305
- Hejnyš, Oleg, 152
- Helge, Ladislav, 297
- Hemingway, Ernest, 43, 52, 59, 103, 276, 277
- Hendrych, Jiří, 117

- Hendrych, Milan (1929–1988), 33
- Heneka, A., 311
- Herben, Ivan (1900–1968), 295
- Herbert, Zbigniew, 238
- Heretical Essays in the Philosophy of History* (Patočka), 266
- Herz, Juraj, 79, 227, 228
- Heydrich, Reinhard, 2, 77
- Hide and Seek* – see *Černá tlupa* and *Žbář*
- Hirošima* (Hrubín), 9, 11, 43, 44, 244
- Hiršal, Josef (1920–2003), 14, 30, 31, 33, 43, 50, 61, 100, 119, 150, 153, 156, 250, 297
- Hitler, Adolf, 11, 77, 122, 235
- Hlas deníku* (Cieslar), 226, 268
- Hlas doby* (Školaudy), 294
- Hlasy nad rukopisem Českého snáře / Hlasy nad rukopisem Vaculíkova Českého snáře* (ed. Vaculík), 282, 307
- Hlaváček, Karel (1874–1898), 210
- Hledání přítomného času* (Blatný), 16, 222
- Hledání románu* (Hodrová), 233
- Hlodavci hladovci* (Kasal), 209
- Hochman, Jiří (1926), 290
- Hockaday, Mary, 311
- Hodáčová, Lilly (Ludmila; 1910–1998), 264
- Hodina lásky* (Topol), 102
- Hodina mezi psem a vlkem / Dog and Wolf* (Fischerová), 191
- Hodina naděje: Almanach české literatury, 1968–1978 / Stunde namens Hoffnung: Almanach tschechischer Literatur, 1968–1978* (eds. Gruša et al.), 153, 281, 305
- Hodina ticha* (Klíma), 76, 246
- Hodrová, Daniela (1946), 164, 165, 189–90, 194, 216, 224, 233–4, 253, 257, 280, 283, 292, 309, 311
- Hoffmeister, Adolf (1902–1973), 136
- Holan, Vladimír (1905–1980), 4, 5, 9, 10, 14, 16, 21, 28–9, 36, 60, 62–3, 68, 69–70, 71, 73, 74, 93, 105, 110, 142, 185, 195, 219, 220, 225, 234–7, 268, 269, 288, 289, 290, 291, 292, 295, 299
- Holanovské nápovědi* (Opelík), 236
- Hölderlin, Friedrich, 286
- The Holocaust: Remembering for the Future* (eds. Littell et al.), 259
- Holocaust Literature* (ed. Kremer), 228, 260, 284
- The Holocaust in Literature* (ed. Kazin), 259
- Holomorazy* (Hauková), 20
- Holub, Miroslav (1923–1998), 45, 46–7, 48, 72, 73, 122, 187, 237–8, 289, 290, 291, 296, 299
- Holub, Norbert (1966), 210
- Holý, Jiří (1953), viii, ix, 223, 227, 236, 238, 240, 248, 250, 252, 264, 267, 284, 285, 296
- Holý bílý kmen* (Rosí), 212
- Holzbecher, Josef, 241
- Hommage à Hrabal* (ed. Roth), 242
- Homolová, Květa (1927–2006), 180
- Honzík, Jiří (1924), 302
- Honzlová / Summer in Prague* (Salivarová), 158
- Hora, Josef (1891–1945), 243, 288, 292
- Hora hoří* (Tomeček), 142
- Horáková, Milada, 22
- Hoře, boře, strach, oprátka a jáma / Sorrow, Sorrow, Fear, the Rope, and the Pit* (Steigerwald), 310
- Hořec, Jaromír (1921), 151, 286, 288
- Horečka* (Pecka), 87
- Horror* (Goldflam), 177–8
- The House of Returned Echoes* (Lustig), 259
- Hostovská, Olga, 239
- Hostovský, Egon (1908–1973), 7, 17–18, 27, 63, 89, 119, 200, 213, 220, 238–40, 284, 294
- Houština* (Kahuda), 215
- Hovno hoří* (Šabach), 213
- Hovory lidí* (Hrabal), 4
- Howl* (Ginsberg), 70
- Hra doopravdy* (Weiner), 257
- Hra na slepo* (Němec), 185–6
- Hra s ohněm* (Pujmanová), 24
- Hra v kostky: Vítězslav Nezval a výtvarné umění* (ed. Voda), 264
- Hrabal, Bohumil (1914–1997), 3, 4, 5, 14, 16, 20, 30, 33, 43, 71, 75, 80–1, 93, 94, 107, 111, 130, 136, 141, 143, 144–5, 146, 149, 154, 163, 178, 200, 213, 219, 221, 240–3, 280, 288, 289, 291, 292, 295, 300, 303, 304
- Hrabal, Jiří (1973), 201
- Hrabaliana* (eds. Jankovič and Zumr), 242
- Hrabaliana rediviva* – see *Itorno a Bohumil Hrabal*
- Hrabě, Václav (1940–1965), 98, 143, 209, 301
- Hrad Kost* (Šiktanc), 207, 272
- ... *branice* ... (Šimon), 194
- Hrátky s čertem* (Drda), 8–9, 226

- Hřbet velryby* (Kovtun), 173
 Hřebejk, Jan, 213
 Hribal, C. J., 261, 291
 Hromádka, Josef Lukl (1889–1969), 65
 Hronková, Norah, 289, 304
 Hronský, Jozef Cíger, 25
 Hrubín, František (1910–1971), 5, 9, 10, 11, 16, 19, 35, 36, 41, 43–4, 49, 60, 71–2, 81–2, 98, 208, 243–5, 288, 290, 292, 294, 299, 300
Hrudn (Kundera), 148
 Hruška, Petr (1964), 207
Hry doopravdy: Rozhovor se spisovatelem Karlem Peckou (Pecka and Lukeš), 300
 Hübl, Milan, 131
 Hübschmannová, Milena (1933–2005), 306
 Hudeček, František, 15
 Hughes, Ted, 225, 230, 245, 251, 274, 289
 Huptych, Miroslav (1952), 195, 291
 Hůrková, Klára, 333
 Hus, Jan (about 1371–1415), 24, 66, 175, 249, 294
 Husák, Gustáv, 123, 124, 132, 136, 177, 223, 255
 Husserl, Edmund, 265, 266
 Hutka, Jaroslav (1947), 58, 104, 132, 134, 150, 152, 290
 Huvar, Michal (1960), 238, 296, 299
Hvězda a Kříž (Kuběna), 96
Hvězdná hodina vrahů / The Widow Killer (Kohout), 249
 Hvizďala, Karel (1941), 232, 268, 278, 301, 303, 304
 Hykisch, Anton, 136
 Hynek, Karel (1925–1953), 28, 33, 295
- I am Snowing: The Confession of a Woman of Prague* (Kohout), 249–50
I Never Saw Another Butterfly: Children's Drawings from Terezín Concentration Camp (Weil), 284
I Served the King of England – see *Obsluhoval jsem anglického krále*
Ianus tři tváří (Linhartová), 257, 302
L'Identité / Identity (Kundera), 213, 258
Ideologie a paměť: Literatura a instituce na přelomu 40. a 50. let 20. století (Bauer), 294
L'Ignorance / Ignorance (Kundera), 255
 Iijima, Itaru, 277
Im Dissens zur Macht: Samizdat- und Exilliteratur der Länder Ostmittel- und Südosteuropas (eds. Richter and Olschowsky), 305
Im Stummland: Zum Exilwerk von Libuše Moniková, Jiří Gruša und Ota Filip (Kliems), 230
L'immortalité / Immortality – see *Nesmrtelnost*
In the Footsteps of the Abominable Snowman (Nesvadba), 297
In the Lonesome October (Škvorecký), 277
In the Puppet Gardens: Selected Poetry, 1963–2003 (Wernisch), 285, 307
An Incident at Křebetovka Station (Solzhenitsyn), 59
The Increased Difficulty of Concentration – see *Ztižená možnost soustředění*
Indecent Dreams – see *Nikoho neponížíš*
An Inexplicable Story – see *Nevysvětlitelný příběh*
Informátor (Macura), 216
 Ingarden, Roman, 89
Ingot a ingoti (Hrabal), 81
Iniciály (Florian), 140
 Inov, Igor, 264
The Government Inspector (Gogol), 191
Inteligentí (Jariš), 48
Intensive Care: Selected and New Poems (Holub), 238
Interference: The Story of Czechoslovakia in the Words of Its Writers (ed. Spafford), 291
Interferon čili O divadle / Interferon, or, On Theater (Holub), 237
Interview (Lustig), 259
Interview II (Lustig), 259
Intimní schránka Sabriny Black (Hakl), 215
An Introduction to Husserl's Phenomenology (Patočka), 266
An Introduction to Twentieth-Century Czech Fiction (Porter), 234, 243, 248, 255, 278, 280, 283
Invalidní sourozenci (Bondy), 145
Inzerát na dům, ve kterém už nechci bydlet (Hrabal), 81, 241
 Ionesco, Eugène, 61
Irritation als naratives Prinzip: Untersuchungen zur Rezeptionssteuerung in den Romanen Milan Kunderas (Boden), 256
 Istler, Josef, 14, 28, 236

- Itorno a Bohumil Hrabal* (ed. Cosentino) / *Hrabaliana rediviva* (eds. Cosentino, Jankovič and Zumr), 243
- Já, truchlivý bůh* (Kundera), 83, 216, 254
- Jablko z klína* (Seifert), 269
- Jacques le Fataliste et son maître* (Diderot), 253
- Jacques and his Master* (Diderot and Kundera), 253
- Jadrný, Karel, 200
- Jagasich, Paul, 270, 271
- Jak čist poezii* (ed. Opelík), 244, 246, 261, 263
- Jak bromady pobitých ptáků* (Dvořák), 20, 294
- Jak jsem potkal ryby* (Pavel), 145–6
- Jak potopit Austrálii* (Šabach), 213
- Jak reflektujeme českou literaturu vzniklou v zahraničí* (ed. Kubíková), 307
- Jak se dělá chlapec* (Vaculík), 214, 281
- Jak se trhá srdce* (Šiktanc), 272, 307
- Jakobson, Roman, 88–9, 171, 263, 279, 300, 308
- Jakoubek, Jaroslav (1927–1993), 48
- Jakubisko, Juraj, 91, 111
- Jám* (Kasal), 209
- Jamek, Václav (pen name Hauptbahnhof, Eberhardt; 1949), 153, 189
- Jan Mukařovský and the Prague School / Jan Mukařovský und die Prager Schule* (eds. Macura and Schmid), 300
- Jan Palach* (Lederer), 303
- Jan Patočka* (Blecha), 266
- Jan Patočka: Ästhetik, Phänomenologie, Pädagogik, Geschichts- und Politiktheorie* (ed. Gatzemeier), 266
- Jan Patočka: Bibliographie* (eds. Němec and Souček), 266
- Jan Patočka, sein Leben und sein Werk* (Walter), 266
- Janáček, František, 293
- Janáček, Leoš, 84, 235, 253, 255
- Janáček, Pavel (1968), 202
- Janáčková, Jaroslava (1930), viii, 179, 226, 293
- Jandourek, Jan (1965), 201
- Janeček, Ota, 238, 274
- Janinka* – see *Mistr Panny aneb Ackermann aus Behaim*
- Jankovič, Milan (1929), 89, 178, 179, 242
- Janouch, František, 153, 167, 271
- Janoušek, Pavel (1956), 201, 202, 204, 265, 311
- Jařab, Josef (1937), 153
- Jarmilka* (Hrabal), 4, 33, 241
- Jarmilka* (Hrabal, eds. Dostál and Kadlec), 295
- Jaro je tady* (Vaculík), 281
- Jaroslav Seifert* (Pešat), 271
- Jašík, Rudolf, 77
- Jasný, Vojtěch, 36, 248
- Javořická Vlasta (pen name of Barešová/Zezulková, Marie; 1890–1979), 200
- Jazzová inspirace* (eds. Dorůžka and Škvorecký), 275
- Jdi za zeleným světlem* (Valenta), 51
- Jechova, Hana – see Voisine-Jechová, Hana
- Jeden život* (Závada), 71
- Jedenáctý bílý kůň* (Skácel), 274
- Jedlička, Josef (1927–1990), 6, 20, 31, 32, 64, 94, 132, 156, 163, 220, 225, 299
- Jedličková, Alice (1963), 268, 284
- Jeffers, Robinson, 43, 61, 70
- Jelínek, Antonín (1930), 76, 263
- Jelínek, Ivan (Jelínek, Ivan M.; 1909–2002), 7, 25, 27, 171, 172, 206, 308
- Jelínek, Václav (1920–1982), 36
- Jeřáby* (Zahradníček), 286
- Jesenská, Milena (1896–1944), 7, 203, 311
- Jessenius (Jesenský), Jan, 144
- The Jews of Czechoslovakia II*, 284, 299
- Jezdci pod slunečником* (Ludva), 214
- Ježek, Jaroslav, 99
- Ježíš pro moderního člověka / Ježíš pro ateisty / A Marxist Looks at Jesus* (Machovec) 66
- Jilemnický, Peter (Petr), 23
- Jindřich (Henry) of Lipé, 85
- Jině komedie a Sanitární noc* (Landovský), 175
- The Jingle Bell Principle* – see *K principu rolničky*
- Jirásek, Alois (1851–1930), 21
- Jirásková, Marie (1938), 271
- Jireš, Jaromil, 81, 82, 241, 254, 262, 264, 265, 304
- Jiří Kolář*, 251
- Jiří Kolář: The Visual Images of a Poet*, 299
- Jiří Kolář* (Butor et al.), 251
- Jiří Kolář: Monographie mit einem Lexikon der Techniken* (Chalupecký), 251

- Jiří Kolář* (Karfík), 252
Jiří Kolář (Lamač and Mahlow), 252
Jiří Kolář (Ripellino), 252
Jiří Menzel and the History of the Closely Watched Trains (Škvorecký), 277
 Jirous, Ivan Martin (pen name Magor; 1944), 134, 150, 152, 157, 305, 306
 Jiskrová, Jana, 122
 Joan of Arc, 168, 267
Job–boj (Hiršal and Grögerová), 110
Jobova noc (Hrubín), 9, 10, 243
 Johanides, Ján, 136
 John, Jaromír (pen name of Markalous, Bohumil; 1882–1952), 17
 John of Luxembourg (Jan Lucemburský, King of Bohemia), 85
The Joke – see *Žert*
 Jolly, Stephen, 263
Jonáš a tingl-tangl (Suchý and Šlitr), 100
Jonáš, dejme tomu v úterý (Suchý), 176
Josef Čapek (Opelík), 178–9
Josef Mánes (Kožík), 84
Josef Škvorecký: A Checklist (bibliography) (Kalish), 277
 Josek, Jiří (1950), 153
 Joyce, James, 15, 43, 80, 133
Juden und Judentum in Literatur und Film des slawischen Sprachraumes (eds. Kosta et al.), 228
Judge on Trial – see *Soudce z milosti*
 Juliš, Emil (1920–2006), 33, 159, 161–2, 307
 Jungmann, Josef (1773–1847), 201, 310
 Jungmann, Milan (1922), 57, 76, 82, 88, 148, 153, 178, 179, 193, 198, 201, 205, 206, 225, 253, 278
 Jungmannová, Lenka (1967), 231, 249, 290, 308
 Just, Vladimír (1946), 153, 202, 308
 Justl, Vladimír (1928), 70, 236, 238, 277, 295, 296
 Justman, Zuzanna, 294
K principu rolničky / The Jingle Bell Principle (Holub), 237
 Kabeš, Petr (1941–2005), 91, 92–3, 148, 150, 162, 179, 208, 229, 289, 301
 Kabíček, Jaroslav, 264, 293
Kabinet doktora Caligariho (Havlíček), 33
 Kachlík, Antonín, 83, 254, 299
 Kachyňa, Karel, 76, 145, 276, 304
 Kaczorowski, Aleksander, 243
 Kadár, Ján, 49, 78
 Kadečková, Vilma (1971), 203
 Kadlec, Josef (1919–2003), 289
 Kadlec, Václav (1951), 242, 243, 295, 300, 301
 Kadlečík, Ivan, 139
 Kafka, Franz, 14, 17, 43, 64, 77, 101, 170, 202, 203, 219, 247, 294, 299, 306, 310, 311
 Kafka, Štěpán (1962), 210
 Kafka, Tomáš (1965), 210, 229
 Kafka, Vladimír (1931–1970), 61
Kafka and Felice (Klíma), 247
Kafka, Love and Courage: The Life of Milena Jesenská (Hockaday), 311
Kafkárna (Hrabal), 300
Kafka's Milena (Černá), 311
 Kahuda, Václav (pen name of Kratochvíl, Petr; 1965), 214, 215
 Kainar, Josef (1917–1971), 3, 14, 15, 16, 24, 47, 49, 70, 71, 122, 140, 178, 220, 222, 245–6, 288, 289, 290, 292, 294, 303
Kaladý, aneb: útočiště řeči (Součková), 278–9
 Kalandra, Závěš (1902–1950), 3, 22, 65
 Kalish, Jana, 277
 Kalista, Zdeněk (1900–1982), 22, 286, 291
 Kalivoda, Robert (1923–1989), 65, 89, 298
 Kalivodová–Věšínová, Eva, 203
Kam letí nebe (Wernisch), 95, 284
Kam odešly laně (Skácel), 274
Kámen ze srdce (Kabeš), 208
Kamení, přichází . . . (Holan), 235
 Kameník, Jan (pen name of Macešková, Ludmila; 1898–1974), 30
Kamenný most (Seifert), 270
 Kandler, Eva M., 227
 Kanikova, Sonia Ivanovna, 228
Kankán se svatozáří / Alfons Mucha / Alphonse Mucha: His Life and Art (Mucha), 187
 Kantor, Vojtěch, 186
 Kantůrková, Eva (1930), 150, 156–7, 159, 162, 214, 290, 291, 305, 315, 321
Kapitoly z poetiky Bohumila Hrabala (Jankovič), 242
 Kaplan, Karel (1928), 303
 Kaplický, Václav (1895–1982), 85, 136
 Kaprálová, Vítězslava (Vitka), 187
 Karásek, Svatopluk (1942), 134, 150, 158
Karel Čapek (Klíma), 246
Karel Čapek: Life and Work – see *Velký věk chce mít též velké mordy*

- Karel Čapek: *Man against Destruction* – see
Človek proti skaze: Pokus o Karla Čapka, 63
- Karfiík, Vladimír (1931), 178, 201, 130, 251, 252, 282, 293, 295, 299, 300
- Karfiíková, Věra (1932–1989), 244
- Karlach, Hanuš (1939), 153
- Kasal, Lubor (1958), 195, 200, 209, 310
- Kassack, Wolfgang, 271
- Katapult / Catapult* (Páral), 111–12, 264, 265
- Katayev, Valentin, 131
- Katyně / The Hangwoman (Kobout)*, 158–9, 249, 250
- Kaufman, Philip, 255, 307
- Kautman, František (1927), 152, 240, 298
- Kavan, Rosemary (Kavanová, Ružena), 276, 288, 302
- Každodenní* (Slavík), 75
- Kazin, Alfred, 259
- Kde je Kuták?* (Blažek), 49
- Kde je zakopán pes* (Kohout), 248
- Kde život náš je v půli se svou poutí* (Jedlička), 20, 32
- Kdo jsem* (Hrabal), 242
- Kdo pije potmě víno* (Skácel), 273, 274
- Když se řekne Werich a když se řekne Voskovec* (ed. Lederer), 297
- Když v ráji přšelo* (Otčenášek), 141
- Ke komu mluvím dnes* (Vokolek), 293
- Keane, John, 232, 233, 290
- Keen, Lesley – see Čulík, Lesley
- Kerouac, Jack, 59, 157
- Kirsch, Sarah, 229
- Kisch, Egon Erwin, 203
- Kladiiva, Jaroslav (1919), 242
- Kladivo na čarodějnice* (Kaplický), 85
- Klánský, Mojmír (1921–1983), 162, 163
- Klára a dva páni / Klára and the Two Men* (Klíma), 247
- Klaun* – see *August August, august*
- Klement, J. K. – see Křesadlo, Jan
- Klíč je pod rohožkou* (Třešňák), 158
- Kliems, Alfrun, 230, 307
- Klíma, Cythia A., 228, 260
- Klíma, Ivan (1931), 45, 48, 53, 57, 60, 76–7, 78, 92, 117, 149, 158, 159, 162, 163, 164, 174, 213, 221, 246–8, 274, 289, 290, 291, 292
- Klíma, Jaroslav, 246
- Klíma, Ladislav (1878–1928), 31, 80, 93, 94, 213, 251
- Kliment, Alexandr (1929), 53–4, 61, 76, 117, 119, 162, 163, 289, 290, 291, 292, 297
- Klímová, Rita, 283
- Klímková, Hana (1963), 271
- Kloktať debet* (Topol), 217, 280
- Klos, Elmar, 49, 78
- Kluby poezie* (Hrabal), 304
- Knap, Josef (1900–1973), 22
- Knapík, Jiří (1975), 294
- Knihá apokryfů / Apocryphal Stories* (Čapek), 144
- Knihá Moták / Moták* (Nápravník), 108
- Knihá rozkoší, smíchu a radosti* (Páral), 265
- Knihá smíchu a zapomnění / The Book of Laughter and Forgetting* (Kundera), 84, 213, 254, 256
- Knihy básní* (Zahradníček), 293
- Knihy za obradou: Česká literatura v exilových nakladatelstvích 1971–1989* (Čulík), ix
- Knížák, Milan (1940), 103
- Knížka s červeným obalem* (Berková), 190, 309
- Koch, Milan (1948–1974), 158
- Kočka na kolejích* (Topol), 102
- Kocmanová, Jessie, 261, 274
- Koestler, Arthur, 310
- Kohák, Erazim (1933), 266, 277, 291
- Kohout, Pavel (1928), 3, 34, 36, 48–9, 92, 117, 131, 132, 149, 150, 158–9, 166, 168, 174, 175, 187, 191, 202, 221, 247, 248–50, 290, 291, 295, 308
- Kokeš* (Michal), 302
- Kolář, Jiří (1914–2002), 2, 4, 5, 8, 14, 15, 16, 21, 23, 30–1, 32, 33, 35, 36, 61, 63, 70–1, 74, 93, 94, 109, 110, 111, 132, 149, 150, 166, 195, 206, 215, 219, 220, 250–2, 268, 270, 289, 295, 305
- Kolářová, Běla, 250
- Kolárová, Jaromíra (1919–2006), 141
- Koliha, Petr, 282
- Kolik příležitostí má růže* (Skácel), 44–5, 273
- Kolmačka, Pavel (1962), 211, 219, 311
- Komandant* (Macura), 216
- Komárek, Jan, 286
- Komeniologické studie I–III* (Patočka), 266
- Komenský – see Comenius
- Koncert na ostrově* (Seifert), 73–4, 146, 270, 299

- Koncert pod platanem* (Smetanová), 53
Koncerto grosso (Typlt), 210
Konec masopustu (Topol), 91, 102
Konec nylonového věku (Škvorecký), 51
 Königsmark, Václav (1946–1996), 153
 Konrád, György, 204
 Konrad, Kurt (pen name of Beer, Kurt; 1908–1941), 23
 Kopecký, Bohdan, 272, 274
 Kopecký, Jan (1919–1992), 293
 Kopecký, Václav, 20, 50
 Kopta, Pavel (1930–1988), 48
 Kopta, Petr (1927–1983), 23, 61, 119
 Kořán, Jaroslav (1940), 308
 Körner, Vladimír (1939), 86, 103, 143–4, 213, 216
Korouhve (Zahradníček), 286
 Kosatík, Pavel (1962), 250, 267, 268
 Kosík, Karel (1926–2003), 42, 57, 65, 119, 123, 155, 159, 296, 306
 Kosková (Kosek), Helena (1935), 179, 234, 256, 278, 307
 Kosta, Peter, 228
 Kostecki, Janusz, 305
Kosti (Vyskočil), 113–14, 302
 Kostohryz, Josef (1907–1987), 22, 63, 74
 Kostřhun, Jan (1942), 141, 289
 Kotik, Charlotta, 251
 Kotrlá, Iva (1947), 152
 Kouba, Pavel (1953), 266
 Kouba, Petr (1947), 144
 Koubek, Václav (1955), 195, 292
Kouzelná flétna / The Magic Flute (Hrabal), 242
 Kovalčík, Aleš (1978), 229
 Kovalýová (Margoliová-Kovályová), Heda (1919), 291
 Kovařík, Mirek (Miroslav, 1934), 194, 210
 Kovárna, František (1905–1952), 13, 25, 293
 Kovtun, Jiří (1927), 27, 52, 173, 179, 267
 Kozák, Jan (1921–1995), 3, 133, 135, 136, 139, 289, 304
 Kožík, František (1909–1997), 84, 136
 Kozina (Sladký), Jan, 42
 Kožmín, Zdeněk (1925), 88, 178, 179, 202, 245, 261, 274, 275, 311
Krabice živých / A Box of Lives (Frýd), 36
Krajiny života a tvorby Oty Pavla (Svozil), 305
 Král, Petr (1941), 108, 166, 193, 298, 304
Král bez přílby (Daněk), 85
Král Lávra (Havlíček), 100
Král utíká z boje (Daněk), 85
Král – Vávra (Uhde), 91, 100–1
 Králík, Oldřich (1907–1975), 60, 88, 236
Královny nemají noby (Neff), 141
Královské léto (Mikulášek et al.), 261
Královské pohádky (Šiktanc), 272
Království motivů: Motivická analýza románů Milana Kundery (Češka), 256
 Kramer, Alexandr (1946), 186
 Kramerius, Václav Matěj (1753–1808), 151
Krásná po chudobě (Hrubín), 243
Krásná Poldi (Hrabal), 33, 241
Krásné zelené oči / Lovely Green Eyes (Lustig), 259
 Kraszewski, Charles S., 236, 286
Krátké letní procesy (Kabeš), 208
 Kratochvíl, Antonín (1924–2004), 26
 Kratochvíl, Jaroslav (1885–1945), 7
 Kratochvíl, Jiří (1940), 115, 150, 152, 154, 164, 165, 189, 190, 194, 205, 213, 216, 224, 234, 252–3, 280, 292, 309, 311
 Kratochvíl, Miloš Václav (1904–1988), 24
 Kraus, Karel (1920), 102
 Krchovský, J. H. (pen name of Hásek, Jiří; 1960), 209–10, 311
 Krejča, Aleš, 272
 Krejča, Otomar (1921), 49, 102, 124, 302
 Krejčík, Jiří, 226, 293
 Křelina, František (1903–1976), 3, 22, 85, 86, 119
 Kremlička, Vít (1962), 145, 153, 185
 Křesadlo, Jan (also Klement, J. K.; pen names of Pinkava, Václav; 1926–1995), 189, 216–17, 271
Křestný list (Kolář), 250
Krev není voda (Jedlička), 156
Krev ve víno (Kuběna), 97
 Kriseová, Eda (1940), 106, 152, 158, 163, 232, 290, 291, 292
Kritika a interpretace (Blažíček), 293, 294, 296, 299
Křížová cesta kočárového kočího (Kriseová), 158
 Krška, Václav (1900–1969), 36
 Krtil, Ann, 239
 Krumphanzl, Robert (1973), 294
 Krupička, Jiří (1913), 204
 Krupová, Pavlína, 234
 Khrushchev, Nikita, 41
Krušná (Peterka), 110

- Krvavý román* (Váchal), 310
 Kryl, Karel (1944–1994), 104–5, 121, 303
Kryší hnízdo (Topinka), 110, 302
 Kryštofek, Oldřich (1922–1985), 294
 Kuběna, Jiří (pen name of Paukert, Jiří; 1936), 33, 96–7, 206, 212
 Kubíček, Tomáš (1966), 234, 256, 287
 Kubíková, Pavlína, 307
 Kubín, Václav (1920), 263
 Kubínová, Marie (1943), 179, 264, 271
 Kučera, Jan P. (1948), 179
 Kudrnáč, Jiří (1953), 261, 299, 305
Kukly (Hodrová), 189, 233
 Kundera, Ludvík (1920), 14, 35, 45, 61, 108, 147–8, 177, 187, 206, 253, 289, 305
 Kundera, Milan (1929), 3, 5, 35, 36, 47, 48, 49, 57, 63, 64, 68, 76, 82, 83–4, 86, 92, 94, 102, 116–17, 123, 132, 133, 142, 155, 166, 167, 170–1, 174, 187, 193, 213, 216, 217, 219, 221, 252, 253–6, 263, 268, 289, 290, 291, 294, 298, 300, 303, 306, 307, 308, 315
Kundera ou la mémoire du désir (Le Grand), 255
 Kunstmann, Heinrich, 24, 294
Kuře na rožni / Vaganten, Puppen und Soldaten (Šotola), 143
 Kurella, Alfred, 298
Kuropění (Fischl), 172–3, 216
 Kusák, Alexej (1929), 298
 Kussi, Peter, 229, 230, 242, 247, 254, 255, 264, 271, 277, 281, 290
 Kusý, Miroslav, 139
Kytice (Suchý), 176
- La Calle Neruda* (Křesadlo), 216
La Saletta (Zahradníček), 10–11, 30, 286
Labyrint světa a lusthauz srdce (Comenius and Kundera), 177, 233, 256
Labyrint světa a ráj srdce / The Labyrinth of the World and the Paradise of the Heart (Comenius), 308
The Labyrinth of the Word (Thomas), 233, 256
 Lacková, Elena (1921–2003), 306
Ladislav Fuks: Tvář a maska (Kovalčík), 229
Lady-Felthamová (Hejda), 97
 Lamač, Miroslav (1928–1992), 251
Lamento (Holan), 295
Lampa (Hanzlík), 94–5, 301
 Landovský, Pavel (1936), 153, 175, 290, 308
 Landsmann, Ivan (1949), 215
 Langer, František (1888–1965), 7, 35, 36, 49, 63, 213, 262, 296
 Langer, Jiří (Langer, Georg; Langer, Mordechai Zev; 1894–1943), 203
 Langerová, Marie (1948), 225
 Lantová, Ludmila (1926), 180
 Lappin, Elena, 234, 252, 279, 283, 292, 310, 311
Largo desolato / Largo desolato (Havel), 231, 232, 233
 Lascout, Gilbert, 251
Láska a smetí / Love and Garbage (Klíma), 247
Lásky a řemesla Ivana Klímy (Klíma and Čermák), 247
Latríny (Sidon), 174
Laughable Loves – see *Směšné lásky*
Laute Einsamkeit und bitteres Glück (Roth), 242
 Layton, Jean, 281, 284, 298, 302
Lazar a píseň (Kainar), 70–1, 245
Lazaretní vlak (Branald), 35
 Lazarová, Katarína, 136
 Le Grand, Eva, 256
Lea z Leeuwardenu / Waiting for Lea (Lustig), 259
 Leadbetter, Ruth, 271
Leading a Literary Double Life in Prague (Škvorecký), 277
Leading Creators of Twentieth-Century Czech Theatre (Burian), 297, 302
 Lear, Edward, 109
 Lébl, Petr (1965–1999), 192, 202
 Lederer, Jiří (1922–1983), 144, 150, 151, 230, 297, 303, 305, 308
Legenda Emöke / Emöke (Škvorecký), 79, 276
Legionář, diplomat a spisovatel Zdeněk Němeček, 295
 Lehár, Jan (1949–2004), viii, 179
Lékař umírajícího času (Körner), 144
Lekce jízdy (Kouba), 144
Lekce tvůrčího psaní (Viewegh), 214, 283
 Lem, Stanisław, 186
 Lenau, Nikolaus, 236
 Lenin, Vladimir, 121, 192, 271
Lenka (Procházka), 76
 Lennon, John, 181
 Lenz, Siegfried, 250
Lešanské jesličky (Hrubín), 72, 299

- Let let* (Hiršal and Grögerová), 156, 297
Let's Tell a Fairy Tale (Hrubín), 296
Let's Tell a Tale Together (Hrubín), 244, 296
Letters from Exile – see *Listy z vyhnanství*
Letters from Prison (Šimečka), 304
Letters to Olga – see *Dopisy Olze*
 Levitsky, Alexander, 243, 284, 306, 308
 Levý, Jiří (1926–1967), 88
 Lewis, P., 238
Lexikon české literatury I–III (eds. Forst et al.), 89, 180
 Lhoták, Kamil, 15, 31, 250, 262, 263
 Lidák, Miroslav (pen name Hadák), 60
Lidé na křižovatce (Pujmanová), 24
Lidé ze souhvězdí Lva (ed. Kantor), 186
 Liehm, Antonín Jaroslav (1924), 57, 167, 230, 232, 247, 255, 277, 281, 282, 290, 297, 299, 301
Life Is Elsewhere – see *Život je jinde*
Life with a Star – see *Život s hvězdou*
The Linden Tree: An Anthology of Czech and Slovak Literature 1890–1960 (eds. Otruba and Pešat), 226, 236, 244, 263, 288
 Lindsay, Jack, 263
 Linhartová, Věra (1938), 5, 94, 97, 103, 106, 108, 110, 112–13, 132, 166, 221, 256–7, 268, 288, 289, 292, 302, 307
 Link, Amy, 238
 Listopad, František (pen name of Synek, Jiří; 1921), 166, 308
Listy z vyhnanství / Letters from Exile (Hostovský), 239
Literární dobrodružství českého spisovatele v cizině (Hostovský), 239
Literární kritiky (Vohryzek), 259, 296
A Literary Satellite: Czechoslovak–Russian Literary Relations (Součková), 279
Literatur in der CSSR 1945–1980: Einzeldarstellungen (eds. Vlašín and Šmatlák), 271
Literatura a fiktivní světy (I) (Grebeníčková), 284
Literatura a kulturní revoluce (Štoll), 296, 299
Literatura Bohumila Hrabala (Kladiva), 242
Literatura je čitelná: K moderní české próze a poezii (Karfík), 282
Literatura, vězení, exil / Literature, Prison, Exile, 303, 307
Literatura z času krize (Suchomel), 259, 299
A Literature in Crisis: Czech Literature 1938–1950 (Součková), 279
Literature in post-Communist Russia and Eastern Europe: The Russian, Slovak and Czech Fiction of the Changes, 1988–1998 (Chitnis), 224, 234, 253, 280, 309
 Littell, Franklin Hamlin, 260
The Little Town Where Time Stood Still – see *Městečko, kde se zastavil čas*
Living and Partly Living – see *Studené slunce*
 Llosa, Mario Vargas, 278
Lodní deník (Kremlička), 185, 309
 Loewy, Dana, 269, 271
 Lom, Petr, 266
The Lonely Rebels (Hostovský), 240
 Long, Fern, 239
 Lopatka, Jan (1940–1993), 5, 64, 88, 94, 141, 149, 150, 152, 178, 179, 201, 229, 259, 296, 302, 304
 Lorenc, Zdeněk (1919–1999), 14
 Lotman, Iurii, 179
Loučení k Panně (Vaculík), 281
Love and Garbage – see *Láska a smetí*
Lovely Green Eyes – see *Krásné zelené oči*
Lovers and Murderers – see *Milenci a vrazi*
 Luckinbill, Laurence, 249
 Ludva, Roman (1966), 214
 Ludvíková, Libuše, 303, 307
 Lukavská, Klára, 253
 Lukavský, Radovan, 61, 74
 Lukeš, Jan (1950), 178, 186–7, 202, 300
 Lukes, Steven, 290
 Lunt, Horace G., 293
 Lustig, Arnošt (1926), 45, 54–5, 77–8, 132, 213, 221, 228, 257–60, 288, 289, 292
 Lustig, Josef, 259
Lvíče / Miss Silver's Past (Škvorecký), 277
 Lynch, David, 188
 Lyotard, Jean-François, 187
Má veselá jitra / My Merry Mornings (Klíma), 158, 246, 247
 Mach, Josef, 8, 226, 300
 Mácha, Karel (1931), 308
 Mácha, Karel Hynek (1810–1836), 71, 92, 161, 176, 209, 272
 Machonin, Sergej (1918–1995), 88, 148, 150, 201, 290
 Machovec, Martin (1956), 295, 306

- Machovec, Milan (1925–2003), 65–6
 Macourek, Miloš (1926–2002), 48, 60, 288, 289
 Macura, Vladimír (1945–1999), 178, 179, 189, 190, 216, 273, 293, 300
 Mager, Don, 244
The Magic Flute – see *Kouzelná flétna*
Magic Prague (Ripellino), 130, 294, 300, 303
Magorova suma (Jirous), 306
Magorovy labutí písně (Jirous), 157
 Mahen, Jiří (pen name of Vančura, Antonín; 1882–1939), 177, 262
 Mahlow, Dietrich, 251
 Maidl, Václav (1953), 250
Máj (Mácha), 208
 Majerová, Marie (1882–1967), 23
Majitelé klíčů (Kundera), 49, 102, 253
Makanna, otec divů (Weil), 17
Maková panenka / Poppy Doll (Čtvrtek), 60
Malá knížka o Němě barikádě (ed. Janáčková), 293
Malachit (Rotrekl), 28
Malé hry aneb Maléry (Vyskočil), 99–100
Malé radosti (Kundera), 148
Maloměstské historie (Rulf), 209
Maminka (Seifert), 73, 270
Man and His World (Sviták), 303
 Mandler, Emanuel (1932), 94, 123
 Mánés, Josef, 84
Manon Lescaut (Nezval), 263
Mara (Jeffers), 70
Marast / Morass (Kohout), 175, 249
 March, Michael, 70, 290, 291, 309
 Marek, Jiří (pen name of Puchwein, Josef Jiří; 1914–1994), 136, 288
 Mareš, Petr (1954), 308
Maria (Šmoldas), 182
Mariášky (Šiktanc), 272
Marie (Kliment), 53–4, 76, 297
 Marinelli, David Newton, 294, 300, 303
 Marklová, Margareta, 246
 Márquez, Gabriel García, 61
 Martin, Graham, 263, 289, 301
 Martin, Jitka, 308
 Martínek, Lubomír (1954), 203, 215
 Martinů, Bohuslav, 50, 187
 Marx, Karl, 65, 175
A Marxist Looks at Jesus – see *Ježíš pro moderního člověka*
 Máša, Antonín (1935–2001), 173–4
 Masáková, Milena, 226, 302
 Masaryk, Jan, 18
 Masaryk, Tomáš Garrigue (1850–1937), 11, 13, 21, 116, 119, 150, 266, 270, 286
Masaryk – see *Tři studie o Masarykovi*
 Mašínová, Jelena (1941), 248
 Mason, Alan, 230
 Masters, Edgar Lee, 15, 251
Máte bratra? (Frynta), 109
 Matejka (Matějka), Ladislav (1919), 279, 300, 306, 308
Matka / The Mother (Čapek), 192
Matka (Čapek, Gorky and Pitínský), 192
 Matoušek, Ivan (1948), 214
 Matuška, Alexander, 63
 Matuška, Waldemar, 100
 Mayakovsky, Vladimir, 140
 Mayor, A. G., 284
 Mazal, Tomáš (1956), 243
 McEwan, Ian, 255
 McMillin, Arnold, 307, 309
Meandry: Poezie 1945–1969 (Kundera), 305
 Med, Jaroslav (1932), 210, 226, 295, 299, 311
 Medek, Jiří (1950), 141
 Medek, Mikuláš (1926–1974), 28, 108
 Medek, Vladimír (1940), 93
Medikus (Macura), 216
Medorek (Placák), 184–5, 309
Medvědí román (Kratochvíl), 189, 252
 Mejstřík, Martin, 193
Melancholické procházky (Blatný), 222
 Melantrich z Aventina, Jiří (1511–1580), 306
The Memorandum – viz *Vyrozumění*
 Mencl, Vojtěch, 304
 Mendelssohn–Bartholdy, Felix, 77
Mendelssohn Is on the Roof – see *Na střeše je Mendelssohn*
 Mensak, Alfred, 250
 Menzel, Jiří, 81, 91, 231, 241, 277, 304
 Mercks, Kees, 282
 Merhaut, Luboš (1961), 228, 268
 Merta, Vladimír (1947), 104, 122, 187, 195, 302
 Merth, František Daniel (1915–1995), 74–5, 206
Městečko, kde se zastavil čas / The Little Town Where Time Stood Still (Hrabal), 240, 241
Městečko na dlani (Drda), 226
Město v slzách / City in Tears (Seifert), 269
Metličky (Skácel), 273
Mezi rybou a ptákem (Vokolek), 11

- Meziprůzkum nejbliž uplynulého* (Linhartová), 113, 256, 257, 302
- Michal, Karel (pen name of Buksa, Pavel); 1932–1984), 49, 61, 79, 86, 103, 132, 144, 166, 207, 289, 302
- Michálek, Vladimír, 279
- The Midnight Patient* – see *Půlnoční pacient*
- A Midsummer Night's Dream* (Shakespeare), 245, 298
- Mihailovich, Vasa D., 277, 289, 314
- Mihálik, Vojtech, 124, 136
- Mikeš, Vladimír (1927), 142
- Mikulášek, Bohdan, 122
- Mikulášek, Oldřich (1910–1985), 16, 35, 44, 45, 68–9, 146–7, 149, 187, 206, 221, 245, 260–2, 273, 291, 299, 305
- Milcak, Peter, 296, 305
- Milan Kundera* (ed. Bloom), 256
- Milan Kundera* (Kosková), 256
- Milan Kundera: A Voice from Central Europe* (Porter), 255
- Milan Kundera and the Art of Fiction* (ed. Aji), 255
- Milena* – see *Mistress to Kafka*
- Milenci a vrazi / Lovers and Murderers* (Páral), 112, 264
- Milenci na jeden den* (Klíma), 246
- Milenci na jednu noc* (Klíma), 246
- Milenci z kiosku* (Nezval), 263
- Miler, Zdeněk, 60, 246
- Milí spolužáci!* (Vaculík), 214
- Milionový jeep* – see *The Willy's Dream Kit*
- Miller, Henry, 277
- Miller, Kelly, 295
- Milner, Ian, 47, 235, 236, 237, 238, 289, 290, 295, 296, 299, 301, 310
- Milner, Jarmila, 235, 236, 237, 238, 289, 290, 295, 299, 301, 310
- Milostenky nemilované* (Drda), 226
- Milostné léto / A Summer Affair* (Klíma), 247
- Miłosz, Czesław, 61, 66, 202
- Milota, Karel (1937–2002), 61, 142, 216–17, 233, 285
- Milované řemeslo* (Opelík), 261, 268, 275
- Milton, John 310
- Miluju tě k zbláznění* (Topol), 183, 279
- Mináč, Vladimír, 77, 124
- Mirákl / The Miracle Game* (Škvorecký), 168, 276
- Mirror Images: A Comparison of the Early Plays of Václav Havel and Tom Stoppard with Special Reference to Their Political Aspects* (Hůrková), 233
- Mirroring* (Holan), 236
- Miškovský, Jan, 301
- Miss Otis lituje . . .* (Kainar), 245
- Miss Silver's Past* – see *Lviče*
- Místa s tajemstvím* (Hodrová), 233
- Místo domova* (Richterová), 257, 268
- Místopis* (Richterová), 164
- Mistr Jan* (Kratochvíl), 24
- Mistr Panny aneb Ackermann aus Behaim / Doktor Kokeš, Mistr Panny / Janinka* (Gruša), 164, 229, 307
- Mistr Sun o básnickém umění* (Kolář), 251
- Mistress to Kafka: The Life and Death of Milena / Milena* (Buber-Neumann), 310
- Misurella, Fred, 255
- Miyata, Minoru, 277
- Mládek, Meda, 252
- Mladý muž a bílá velryba* (Páral), 140, 264
- Mlejnek Josef (pen name Hradec, Josef; 1946), 295
- Mluví k vám Ferdinand Peroutka: Rozhlasové komentáře, Rádio Svobodná Evropa* (Peroutka), 267, 302
- Mluvíti stříbro* (Bajaja), 186
- Mlynař, Zdeněk, 120, 303
- Mňačko, Ladislav, 57, 116, 139, 298
- Mne soudila noc / Abortionists* (Stýblová), 53
- Modern Czech Poetry* (eds. Osers and Montgomery), 263
- Modern Czech Studies: Brown Slavic Contributions. Vol. 13* (eds. Levitsky and Fidler), 243, 284, 308
- Modern Czech Theatre* (Burian), 297, 301, 309
- Modern Poetry in Translation: Czech* (eds. Hughes and Weissbort), 225, 230, 245, 251, 274, 289
- Moderní básnické směry* (ed. Nezval), 263
- Modiano, Raimonda, 306
- Modlitba k bohyni paměti* (Šiktanc), 159
- Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou / A Prayer for Katerina Horovitzova* (Lustig), 77–8, 258, 260
- Die Möglichkeit der Gestaltung des Tragischen in der Lyrik: Dargestellt am Beispiel des tschechischen Dichters Vladimír Holan* (Flick), 236
- Moje blues* (Kainar), 245

- Moje první lásky / My First Loves* (Klíma), 158, 246
- Moje zlatá řemesla / My Golden Trades* (Klíma), 158, 246
- Moje zrcadlo* (Fuks), 228
- Mokrejš, Antonín (1932), 89–90
- Molavcová, Jitka (1950), 176
- Moníková, Libuše (1945–1998), 203, 230
- Monology* (Kundera), 47, 48, 68, 253
- Montaigne, Michel de, 224
- Montgomery, J. K., 263
- Moore, Daniel, 310
- Moravia, Alberto, 43
- Morčata / The Guinea Pigs* (Vaculík), 149, 281
- Moře* (Nezval), 35
- Morgan, Edwin, 223
- Morgenstern, Christian, 43, 61, 109
- Morový sloup / The Plague Column / The Plague Monument* (Seifert), 74, 147, 149, 151, 252, 270, 271
- Morras* – see *Marast*
- Morrison, Elizabeth, viii–ix, 293
- Morytáty a legendy* (Hrabal), 241
- Mosbacher, Eric, 230
- Moskalyk, Antonín, 77, 78, 259
- Moskva-branice* (Weil), 22, 283
- Moss-Kohoutová, Joy, 289
- Moták* – see *Knihy moták*
- Motáky nezvěstnému* (Pecka), 87–8
- The Mother* – see *Matka*
- Motýl, Petr (1964), 206–7
- The Mournful Demeanour of Lieutenant Borůvka* – see *Smutek poručíka Borůvky*
- Mozart, Wolfgang Amadeus, 271
- Mozart in Prague: Thirteen Rondels* (Seifert), 271
- Mozga, Anna, 247, 282
- Možnosti interpretace* (Holý), ix, 227
- Mr Theodor Mundstock* – see *Pan Theodor Mundstock*
- Mravcová, Marie (1947), 244, 250
- Mráz v okně* (Reyneck), 295
- Mrchopěvci* (Křesadlo), 216
- Mrožek, Sławomir, 45
- Mrtvomati* (Hrabal), 241
- Mrznoucí mrholení: Básně 1969–1980* (Kundera), 305
- Mucha, Alfons (Alphonse), 187
- Mucha, Jiří (1915–1991), 7, 9, 22, 24, 87, 187, 291
- Mühlberger, Josef, 12
- Můj přítel Čehona* (Dyk), 303
- Můj známý Vili Feld* (Lustig), 259
- Můj zpěv* (Hrubín), 43–4, 243, 294, 299
- Mukařovský, Jan (1891–1975), 24, 88, 89, 300
- Müller, Adolf, 136
- Müller, Jiří, 92, 131, 148
- Müller, Miroslav (pen name Kapek, Miroslav; 1926), 192
- Murrer, Ewald (pen name of Wernisch, Michal; 1964), 211, 284, 290, 292
- Musil, Robert, 170
- Muž s břitvou* (Putík), 163
- Muži z podzemního kontinentu* (Frais), 186
- My Companions in the Bleak House* – see *Přítelkyně z domu smutku*
- My First Loves* – see *Moje první lásky*
- My Golden Trades* – see *Moje zlatá řemesla*
- My Merry Mornings* – see *Má veselá jitra*
- Myšl Natálie Mooshabrové* (Fuks), 79, 227, 228
- Na brigádě* (Brousek and Škvorecký), 179, 265
- Na co umírají muži* (Pecka), 87
- ... na okraji chaosu ...* (ed. Hodrová), 234
- Na prahu* (Žávrada), 71, 140, 147
- Na střeše je Mendelssohn / Mendelssohn Is on the Roof* (Weil), 77, 284
- Na tvrdém loži z psího vína* (Kožmín and Trávníček), 202, 311
- Na vlnách TSF / Svatební cesta / On the Waves of TSF* (Seifert), 269
- Nabokov, Vladimir, 61, 202, 256
- Naděje s bukovými křídly* (Skácel), 147, 273
- Nádvořníková, Alena (1942), 200, 295
- Nalkowska, Zofia, 251
- The Name of the Rose* (Eco), 218
- Nanebevstoupení Lojzka Lapáčka ze Slezské Ostravy* (Filip), 87, 145
- Naopak / On the Contrary* (Holub), 237
- Nápady laskavého čtenáře* (Viewegh), 282
- Nápady pana Apríla* (Kolář), 251
- Nápisy na záchodech* (Hanč), 111
- Nápravník, Milan (1931), 108
- Narodila jsem se pod šťastnou hvězdou / A False Dawn* (Lacková), 306
- Narozen v Čechách ...* (Merta), 302

- Naše nynější krize* (Kosík), 119
Nástup (Řezáč), 24, 86
 Naughton, James, 223, 238, 241, 242, 291, 309
Návrat z žitného pole (Fuks), 140
 Navrátil, Jiří (1939), 141
Návraty a jiné ztráty (Richterová), 164
Návštěvní den (Grossmann and Šimek), 100
Názorný přírodopis tajnokřídých (Huptych), 195
Názory na vraždu (Viewegh), 213–14, 282
Nebe, peklo, ráj / Ashes, Ashes, All Fall Down (Salivarová), 306
Nebožka smrt (Šiktanc), 72
 Neckář, Václav, 81
Nedaleko Rukapáně (Drda), 226
Nedokončená (Nezval), 263
 Neff, Ondřej (1945), 186, 193, 203, 291, 309
 Neff, Vladimír (1909–1983), 35, 52–3, 87, 141, 300
 Nejedly, Jaromíra (1934–1989), 227, 304
 Nejedly, Zdeněk (1878–1962), 7, 20, 21
Nejstarší česká epika (Lehár), 179
 Nekula, Marek (1965), 252
Němá barikáda (Drda), 8–9, 52, 226, 293
 Němcová, Božena (before 1820–1862), 35, 175, 270
 Němcová, Jeanne W., 225, 227, 242, 257, 258, 259, 274, 284, 288, 297, 309
 Němcová Banerjee, Maria, 255, 264
 Němec, Jan, 54, 81, 91, 111, 241, 258
 Němec, Jiří (1932–2001), 65, 94, 266
 Němec, Ludvík (1957), 185–6
 Němeček, Zdeněk (1894–1957), 25, 27, 294, 295
Nemilovaná / The Unloved (Lustig), 258
Nemocnice na kraji města (Dietl), 141
Nemůžu se zastavit (Topol and Weiss), 280
Nenáviděné řemeslo (Opelík), 274
Není nutné, abyste mě navštěvoval (Rudčenková), 212
Nepráteleům / To the Enemy (Holan), 28
 Neruda, Jan (1834–1891), 35, 271, 285, 288
Neslušné sny – see *Nikoho neponižíš*
Nesmrtelnost / L'immortalité / Immortality (Kundera), 171, 255
Nesnesitelná lehkost bytí / The Unbearable Lightness of Being (Kundera), 84, 142, 168, 170, 213, 253, 255, 311
 Nesvadba, Josef (1926–2005), 45, 53, 79, 288, 289, 297, 309
Netrpělivost (Brousek), 96
 Neumann, Stanislav Kostka (1875–1947), 178, 269, 288, 291
Nevěsta z Texasu / The Bride of Texas (Škvorecký), 277
Nevidáno–neslýcháno (Kainar), 245
Neviditelný domov (ed. Demetz), 26
Nevysvětlitelný příběh / An Inexplicable Story (Škvorecký), 215
The New Czech Poetry: Jaroslav Čejka, Michal Černík, Karel Sýs, 290, 304
New Czech Prose, 289
New Writing from Czechoslovakia (eds. Silkin et al.), 289
New Writing in Czechoslovakia (ed. Theiner), 226, 236, 251, 274, 285, 289, 302
New Writing of East Europe (eds. Gömöri and Newman), 257, 289
 Newman, Charles, 257, 289
 Newton, John, 297
Newton za neúrody jablek (Sýs), 142
Nezděné město (Rotrekl), 295, 306
Neznámý člověk (Součková), 4, 27
Neznámý člověk Milada Součková (ed. Bauer), 279
Něžný barbar (Hrabal), 240
 Nezval, Vítězslav (1900–1958), 11, 13, 14, 21, 24, 33, 35, 36, 47, 63, 91, 93, 96, 140, 141, 178, 219, 220, 262–4, 267, 288, 289, 290, 291, 292, 297
Nezvěstný / Missing (Hostovský), 17–18, 240
Night and Hope – see *Noc a naděje*
A Night with Hamlet – see *Noc s Hamletem*
The Nightingale Sings Poorly – see *Slavík zpívá špatně*
Nikdo se nebude smát (Kundera), 254
Nikoho neponižíš / Neslušné sny / Indecent Dreams (Lustig), 259
Nikola Šubaj loupežník / Nikola Subaj the Outlaw / Nikola Subaj Robber (Olbracht), 177, 308
 Nikolajev, Petr, 282
 Nilsson, Nils Åke, 24
 Nitsch, Eva, 236
No Saints or Angels – see *Ani svatí, ani andělé*
Noc a naděje / Night and Hope (Lustig), 54–5, 258

- Noc s Hamletem / A Night with Hamlet* (Holan), 29, 63, 69–70, 235–6, 299
- Noc zrcadel* (Milota), 142
- Noční práce* (Topol), 217, 280
- Noha, Jan (1908–1966), 294
- Nohavica, Jaromír (1953), 195
- Nohejl, Miloslav (1896–1974), 289
- Nokturnál* (Holan), 299
- Normy normalizace* (ed. Wiendl), 304
- Nosko, Beatrice M., 294
- Notes from the Gallows* – see *Reportáž, psaná na oprátce*
- Novák, Arne (1880–1939), viii, 21, 264, 271
- Novák, Jan (1953), 166, 168, 231, 290, 302, 308
- Novák, Ladislav (1925–1999), 289
- Nové mýty* (Kainar), 15, 245, 246
- Nové nápady laskavého čtenáře* (Viewegh), 282–3
- Novomeský, Laco (Ladislav), 23, 57, 62, 124, 136, 298
- Novotný, Antonín, 23, 60, 79, 116, 118, 132, 178
- Novotný, Vladimír (1946), 201, 202
- Nový, Lubomír (1930–1996), 123
- Nuda v Čechách* (Kliment), 163
- O bláznech jen dobré* (Trefulka), 162–3
- O divadle / About Theatre* (ed. Rut), 305
- O Josefu Škvoreckém* (Jungmann), 278
- O lidskou identitu* (Havel), 232
- O prozie Danieli Hodrovce* (Čar), 234, 309
- O revolucích, tajných společnostech a genetickém kódu* (Drašnar), 215
- O svobodě a moci* (Havel et al.), 40
- O svobodě svědomí* (Beran), 66
- O věcech obecných I–II* (Peroutka), 267
- Obec* (Doležal), 212
- Občan Brych* (Otčenášek), 36, 51
- Obchod na korze* (Grosman), 78, 299
- Obhajoba umění* (Chalupecký), 293
- Objekt I–V* (ed. Effenberger), 107–8
- Oblak a valčík* (play, Peroutka), 168, 267
- Oblak a valčík* (novel, Peroutka), 168, 266, 267
- Obléhání zevnitř* (Červenka), 301
- Oblouk* (Holan), 235
- Obnovení pořádku / The Restoration of Order* (Šimečka), 303
- Obrat koně!* (Diviš), 173, 308
- Obraz Martina Blaskowitze* (Fuks), 187, 228
- Obrazy z dějin národa českého* (Vančura et al.), 278
- O'Brien, John, 256
- Obrys bolesti* (Dvořák), 75
- Obsluhoval jsem anglického krále / I Served the King of England* (Hrabal), 144, 241
- Obyčejné životy* (Škvorecký), 276
- Obývací nepokoje* (Hruška), 207
- Obyvatelná těla* (Kabeš), 162
- Očitý svědek* (Kolář), 30, 251
- Od avantgardy k druhé moderně* (Chvatík), 253
- Od slov k činům: Sjezd československých spisovatelů 4.–6. března 1949* (eds. Kryštofek and Noha), 294
- Odchod z Čech* (Diviš), 173, 225
- Ode to Joy* (Schiller), 29
- Odkaz* (Součková), 278
- Odlet vlaštovek* (Reynek), 295
- Odlévání zvonů / The Casting of Bells* (Seifert), 270, 299
- O'Donoghue, Bernard, 301
- Odpověď Francii* (Holan), 235
- Ódy a variace* (Kolář), 250
- O'Grady, Tom, 270, 271
- Oh, my papa!* (Škvorecký), 277
- Oheň proti ohni* (Mucha), 9
- Okamžiky* (Petiška), 47
- Okudzava, Bulat, 153
- Olbracht, Ivan (1882–1952), 177
- Old Morality* – see *Vyšší princip*
- Oldřich Mikulášek* (Petříček), 261
- Olmer, Vít, 276, 307
- Olschowsky, Heinrich, 305
- On the Contrary* – see *Naopak*
- On Trial / The Confession* (London), 294
- On the Waves of TSF* – see *Na vlnách TSF*
- Ondřejová, Kateřina, 295
- One Day in the Life of Ivan Denisovich* (Solzhenitsyn), 59
- One Round World* (Aškenazy), 297
- Oneskorené reportáže* (Mňačko), 57
- Opavský, Jaroslav, 298
- Opelík, Jirí (1930), 5, 77, 82, 88, 89, 178–9, 180, 236, 244, 246, 261, 263, 267, 274, 275, 296, 305
- Open Letters: Selected Writings, 1965–1990* (Havel), 232
- Opilost z blouby* (Martínek), 215
- Opustíš-li mne, nezahyneš* (Hvízd'ala et al.), 278

- Orfeus z Kénigu* (Kratochvíl), 252
Oříšky pro černého papouška (Skácel), 147
 Ortega y Gasset, José, 224
Ortely a milosti (Mikulášek), 44, 69, 260–1
 Orten, Jiří (pen name of Ohrenstein, Jiří; also Jakub, Jiří; Jílek, Karel; 1919–1941), 7, 14, 21, 36, 43, 68, 74, 91, 93, 95, 155, 183, 206, 222, 224, 225, 292
 Orwell, George, 133
 Osers, Ewald, 237, 238, 240, 246, 247, 257, 259, 262, 263, 270, 271, 274, 289, 290, 293, 296, 299, 301, 304, 305
Osm dní / Eight Days (Seifert), 270
Osmašedesátý (Pithart), 303
Osobnost, chaos a zlozvyky (Peroutka), 267
Osobnost, tvorba a boj (Černý), 224
Osobnost Václava Černého (Vanovič), 225
Osten (Slavík), 75
Ostře sledované vlaky / Closely Watched Trains (Hrabal), 81, 241, 243, 277
Ostrov Štvanice (Šiktanc), 307
Osud národa (Hanuš), 52
Osudy (Kainar), 245
Osvobozená slova (Králík), 88
Osvobozování života a poezie – see *Výbor z díla III*
 Otčenášek, Jan (1924–1979), 36, 51, 54, 55, 77, 136, 141, 288
Otevřít po mé smrti (Havlíček), 295
 Otruba, Mojmir (1923–2003), 179, 180, 226, 236, 244, 245, 263, 288

Pábitelé (Hrabal), 4, 81, 241, 295
 Paderlík, Arnošt, 261
Padesát let Egona Hostovského (ed. Pistorius), 240
 Padrta, Jiří, 251
 Page, Alex, 249
 Pajáková, Aleksandra, 286
 Pajerová, Monika, 193
 Palach, Jan, 66, 122–3, 194, 196, 303
 Palek, Karel (pen names Fidelius, Petr; Bohdan, Daniel; 1948), 152, 201, 267
 Palivec, Josef (1886–1975), 2, 3, 7, 21, 22, 110, 119, 172, 292
Památník (Kantůrková), 214
Paměti (Černý), 156, 224
Paměti českého krále Jiříka z Poděbrad (Erben), 144
Pampovánek (John), 17

Pan Theodor Mundstock / Mr Theodor Mundstock (Fuks), 78, 227
Pan Twardowski (Trojak), 311
Pandorina skříňka (Veis and Kramer), 186
Pantomima (Nezval), 262
Panychida (Holán), 10
 Papoušek, Jaroslav (1929), 111, 304
 Papoušek, Vladimír (1957), 240, 279, 295
Paradise Lost (Milton), 310
 Páral, Vladimír (1932), 3, 111–12, 140, 186, 187, 200, 264–5, 302, 309
 Pargeter, Edith, 226, 228, 236, 241, 244, 245, 247, 263, 288, 289
 Pařík, Jan, 245
Pařížský zápisník (Vladislav), 306
The Parnassian Jaroslav Vrchlický (Součková), 279
 Parrott, Cecil, 270
Pasáček z doliny (Fuks), 227
 Pašek, Antonín Petr (1923), 167
 Passer, Ivan, 111
 Pasternak, Boris, 36
 Patočka, Jan (1907–1977), 57, 64, 65, 89–90, 94, 119, 131, 150, 151, 265–6, 301
Pátým pádem (Vokolek), 216
 Paulík, Jaroslav Jan (1895–1945), 7
 Pávek, Milan (1941), 134
 Pavel, Ota (1930–1973), 144, 145–6, 304
Pavel Kohout und die Metamorphosen des Sozialistischen Realismus (Ambros), 250
 Pavlíček, František (1923–2004), 102, 150, 153, 174, 175, 202
 Pech, Vera, 249
 Pechar, Jiří (1929), 61
 Pecinovský, Josef (1946), 203
 Pecka, Karel (1928–1997), 23, 87–8, 134, 159, 289, 291, 300
 Pekárková, Iva (1963), 185, 215, 291, 292
 Pelc, Jan (1957), 291
 Peňás, Jiří (1966), 202, 215, 309, 311
Peníz exulantův (ed. Kratochvíl), 26
Péra a perutě / Truck Stop Rainbows (Pekárková), 185
Perlička na dně (Hrabal), 80, 241
Permit – see *Atest*
 Pernes, Jiří, 267
 Peroutka, Ferdinand (1895–1978), 5, 7, 21, 26, 27, 51, 116, 168, 200, 201, 266–7, 302
Perspektiva naděje (Poláková), 203–4
Perunův den (Hodrová), 216, 233, 311

- Pešat, Zdeněk (1927), 89, 178, 179, 180, 226, 236, 244, 246, 263, 264, 271, 288, 291
- Pěši věc a jiné předpokoje* (Kabeš), 208
- Peška, Vladimír, 240
- Pešta Pavel (1933–2002), 271
- Pestré vrstvy* (Landsmann), 215
- Pět minut za městem* (Nezval), 263
- Pět na jednoho: Interpretační symposion nad Mikuláškovým Vyvolavačem* (ed. Trávníček), 261
- Peterka, Josef (1944), 110, 140, 142, 187, 261
- Petiška, Eduard (1924–1987), 47, 60, 289, 298
- Petr, Pavel (1969), 211
- Petříček, Miroslav (1925–1996), 261
- Petříček, Miroslav (1951), 204
- Petro, Peter, 256, 296
- Petrová, Eva (1928), 246, 252, 293
- Petruželka, Antonín (1952), 301
- Psychlová, Bohumíra (1935), 116
- Píchová, Hana, 256
- Pick, Jiří Robert (1925–1983), 288
- Pilař, Martin (1955), 278, 304, 306, 308
- Pilarová, Eva, 100
- Pinkava, Václav – see Křesadlo, Jan
- Pinter, Harold, 4, 61
- Písařík, Vojtěch, 238
- Písečná kosa* (Körner), 86
- Píseň o nosu* (ed. Wernisch), 285
- Píseň o Viktorce* (Seifert), 35, 73, 270
- Píseň o zemi* (Fučík), 286
- Piśmiennictwo – systemy kontroli – obiegi alternatywne I–II* (eds. Kostecki and Brodzka), 305
- Písničky* (Suchý), 301
- Písničky bez muziky* (Frynta), 108, 302
- Pistorius, Jiří (1922), 240
- Pistorius, Luboš (1924–1997), 191, 249
- Pistorius, Vladimír (1950), 151
- Pistoriusová, Jitka, 191
- Pithart, Petr (1941), 303
- Pitínský, Jan Antonín (pen name of Petřelka, Zdeněk; 1956), 192, 202
- Pivoňková, Magdalena, 304
- Pížl, Jaroslav (1961), 210
- Placák, Jan, 183
- Placák, Petr (1964), 145, 153, 183, 184–5, 243, 280, 309
- The Plague Column / The Plague Monument* – see *Morový sloup*
- Plato and Europe* (Patočka), 266
- Play Makbeth* (Shakespeare and Kohout), 248
- Playback* (Binar), 217–18, 312
- Pletánek, Václav, 277
- The Plot* – see *Všeoobecné spiknutí*
- Pluháček, Martin (pen name Reiner, Martin; 1964), 310
- Po zarostlém chodníčku* (Kožík), 84
- Podhrázký, Petr (1943–1990), 131
- Podivné lásky* (Mucha), 187
- Podivuhodní kouzelníci: Čítanka českého stalinismu v řeči vázané z let 1945–1955* (ed. Brousek), 294
- Podivuhodný kouzelník* (Nezval), 262
- Podivuhodný kouzelník* (Nezval, ed. Kundera), 263
- Podmínka* (Slavík), 75
- Podobojí* (Hodrová), 189, 233
- Podoby* (ed. Doležal), 94
- Podoby II* (ed. Havel), 64, 94, 141, 230, 298
- Podzimní motýli* (Reyneck), 295
- Poe, Edgar Allan, 215
- Poems Before and After* (Holub), 238, 299
- Poesie za mřížemi* (ed. Beneš), 293
- Poetická funkce* (Jakobson), 300
- Poetika míst* (ed. Hodrová), 233
- The Poetry of Jaroslav Seifert* (Seifert), 271
- The Poets' Lamp: A Czech Anthology* (ed. French), 290
- The Poets of Prague* (French), 263, 271
- Poezie Karla Tomana* (Blažíček), 179
- Poezie poslední možnosti* (Trávníček), 246, 261, 285
- Pohledy I* (ed. Havel), 230
- Pohorský, Miloš (1929), 228, 240, 244, 245, 273, 294, 303
- Pojízdný bříbitov* (Wernisch), 162
- Pokorná, Terezie (1965), 252, 284, 296
- Pokorný, Jindřich (1927), 15
- Pokoušení / Temptation* (Havel), 135, 191, 231, 232, 304
- Pokoušení A–ZZ* (Páral), 265
- Pokoušení na Špilberku* (Mikulášek), 260
- Poláček, Karel (1892–1944 or 1945), 2, 7, 213, 267
- Poláčková, Káča, 230, 236, 249, 259, 274, 276, 277, 281, 284, 289
- Poláková, Jolana (1951), 203–4
- Polarita našeho věku v díle Egona Hostovského* (Kautman), 240
- Polesný, Viktor, 112, 264

- The Politics of Culture* – see *Generace*
- Polívka, Boleslav (1949), 177
- Polní kvítí* (Závada), 35
- Pomichalek, Michal, 247, 282
- Pomocná škola Bixley* (Blatný), 171–2, 222
- Ponická, Hana, 139
- Ponorné říčky* (Hrabal), 242
- Pontuso, James F., 233
- Poor Murderer* – see *Ubohý vrah*
- Poppy Doll* – see *Maková panenka*
- Porota* (Klíma), 247
- Porter, Robert, 234, 243, 248, 255, 278, 280, 283
- Poslední leč* (Polívka), 177
- Poslední stupeň důvěrnosti / The Ultimate Intimacy* (Klíma), 247
- Poslední tečka za Rukopisy* (Urban), 218
- Postřižiny / Cutting It Short* (Hrabal), 145, 178, 240, 241
- Postřižiny* (Hrabal and Potužil), 178
- Posvácení v Tramtárii* (Drda), 226
- Potužil, Zdenek (1947), 178, 265
- Poupata* (Hrabal), 4
- Poustevní věštírna loutkárna* (Borkovec), 212
- Pouštní pták* (Šimon), 143
- Poutník v Amsterdamu* (Hanuš), 52
- Povídky* (Suchý), 301
- The Power of the Powerless: Citizens against the State in Central-Eastern Europe* (ed. Keane), 290, 310
- Pozdější život Panny* (Peroutka), 168, 267
- Pozdravení slunci* (Zahradníček), 286
- Práce a básnivost: Estetický projekt světa Vladislava Vančury* (Holý), ix
- Prague: Traveller's Literary Companion* (ed. Wilson), 291
- Prague Blues: The Fiction of Josef Škvorecký* (Solecki), 277
- The Prague School: Selected Writings* (ed. Steiner), 300
- Prasinec* (Wernisch), 162
- Právo útrpné* (Gruša), 229
- A Prayer for Katerina Horovitzova* – see *Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou*
- Pražan, Bronislav, 257
- Pražská ekloga* (Kovtun), 52, 173
- Prečan, Vilém, 167, 232, 305
- Předmoucha* (Nápravník), 108
- Předpoklady tvorby* (Lopatka), 304
- Preisner, Rio (1925), 61, 173, 226
- Přestořeč* (Linhartová), 256
- Prévert, Jacques, 48
- Prévost d'Exiles, Antoine-François, 263
- Přibáň, Michal, 278, 293, 295, 296, 297, 299, 301, 309, 310
- Příběh inženýra lidských duší: Entrtejment na stará témata o životě, ženách, osudu, snění, dělnické třídě, fízlech, lásce a smrti / The Engineer of Human Souls: An Entertainment on the Old Themes of Life, Women, Fate, Dreams, the Working Class, Secret Agents, Love and Death* (Škvorecký), 167, 168–9, 276
- Příběh kriminálního rady* (Fuks), 140, 227
- Příběhy* (Holan), 29, 63, 235, 236
- Příběhy Jiřího Koláře*, 252
- Příběhy pod mikroskopem* (ed. Pytlík), 228
- Příběhy příběhů* (Kratochvíl), 252
- Přidal, Antonín (1935), 61, 267
- Příjem / Reception* (Dienstbier), 175
- Přílba hlíny* (Seifert), 8, 270
- Příliš hlučná samota / Too Loud a Solitude* (Hrabal), 20, 145, 241
- Příliš šedý večer* (Blažek), 49, 297
- Prima sezona: Text o nejdůležitějších věcech života / The Swell Season: A Text on the Most Important Things in Life* (Škvorecký), 276
- Primrose and the Winter Witch* (Hrubín), 244, 296
- Případ profesora Körnera* (Hostovský), 239
- Případ s Chatnoirem* (Kratochvíl), 252
- Přirozený svět jako politický problém* (Bělohradský), 306
- Přítelkyně z domu smutku / My Companions in the Bleak House* (Kantůrková), 157
- Přívoz v Troji* (Součková), 171
- Pro a proti: Kritická ročenka 63* (eds. Opavský et al.), 298
- Pro pět ran blázna krále* (Šiktanc), 161, 307
- Problémy nadporučíka Knapa / The Problems of Lieutenant Knap* (Mucha), 9
- Procházka, Jan (1929–1971), 53, 76, 124, 131
- Procházka, Miroslav (1942–1997), 179
- Procházková, Lenka (1951), 292, 315
- Profesionální muž* (Páral and Bartíková), 265
- Profesionální žena / The Four Sonyas* (Páral), 140, 264
- Proglas* (St Constantine), 306
- Projevy* (Havel), 231

- Prokletá i požehnaná: Eseje o literatuře*
(Hájek), 304, 308
- Prokop Holý, 143, 304
- Prokůpek, Václav (1902–1974), 22
- Proluky* (Hrabal), 242
- Proměna* (Hrubín), 44, 244
- Proměny české poezie dvacátých let*
(Kubínová), 264
- Proměny malých scén* (Just), 308
- Proměny subjektu I–II* (ed. Hodrová), 234
- Prométheova játra* (Kolář), 23, 30–1, 250,
251, 252, 295
- Propadání* (Fischerová), 207
- Prošková, Hana (1924–2002), 79
- Proslýchá se* (Wernisch), 208
- Prosté motivy* (Neruda), 35
- Prostor k rozlišení* (Linhartová), 256
- Protest / Protest* (Havel), 174–5
- Protokol IV. sjezdu Svazu československých
spisovatelů*, 280, 303
- Protokoly* (Havel), 231
- Prouza, Petr (1944), 140, 193
- Proza obrazná i věcná* (Svozil), 228
- Prozaická skutečnost* (Lukeš), 186–7
- Pršelo jim štěstí* (Trefulka), 76, 253
- První hudba bratřím* (Diviš), 225
- První písmena* (Součková), 278
- První testament* (Holan), 235
- Psí život / A Dog's Life* (Aškenazy), 53
- Psůtková, Zdeňka (1929), 153
- Ptáčník, Karel (1921–2002), 36, 45
- Pujman, Petr (1929–1989), 61
- Pujmanová, Marie (Hennerová, Marie;
1893–1958), 3, 23, 24, 140
- Půlnoční běžci* (Zapletal), 190
- Půlnoční pacient / The Midnight Patient*
(Hostovský), 27, 239
- Půlnoční vítr* (Topol), 101
- Pulsy* (Mikulášek), 16, 260
- Putík, Jaroslav (1923), 82, 86, 162, 163, 164
- Putna, Martin C. (1968), 201
- Putování Petra Sedmilbáře* (Drda), 226
- Pynsent, Robert B., 228, 232, 250, 260, 265,
299, 304, 309
- Pytlík, Radko (1928), 228, 243
- The Questionnaire, or, Prayer for a Town
and a Friend* – see *Dotazník*
- Questions of Identity: Czech and Slovak
Ideas of Nationality and Personality*
(Pynsent), 232
- A Race Through Prague* – see *Běh Prahou*
- Rachowski, Utz, 229
- Radimský, Ladislav – see Den, Petr
- Rádio Netopýr* (Rulf), 209
- Radok, Alfréd (1914–1976), 43, 50, 297
- Rajmont, Ivan (1945), 191
- Rak, Jiří (1947), 179
- The Rampage* (Holub), 238
- Ranný, Emanuel, 275
- Rappaport, Suzanne, 254, 300
- Realita a poesie* (Effenberger), 295
- Reception* – see *Přijem*
- Reeves, James, 243, 296
- Reference Guide to Holocaust Literature* (ed.
Riggs), 228, 260, 284
- Reichel, Tomáš (1971), 201, 212
- Reiman, Paul (Pavel, 1902–1976), 298
- Reinerová (Reiner), Lenka (1916), 203
- Rejchrt, Miloš (1946), 152
- Rejchrt, Pavel (1942), 211
- The Relations between [the] Citizen and
Power* (Vaculík), 280
- The Reluctant President: The Political Life of
Václav Havel* (Simmons), 232
- Remembering for the Future* (ed. Bauer), 228
- Renč, Václav (1911–1973), 3, 22, 63, 74
- Renčín, Vladimír, 238
- Renesance rozumu* (Krupička), 204
- Rensky, Miroslav, 230
- Repka, Peter, 139
- Report from the Gallows* – see *Reportáž,
psaná na oprátce*
- Reportáž, psaná na oprátce / Notes from the
Gallows / Report from the Gallows*
(Fučík), 8, 293
- The Republic of Whores* – see *Tankový
prapor*
- The Restoration of Order* – see *Obnovení
pořádku*
- The Return of Lieutenant Boruška*
(Škvorecký), 277
- Reynek, Bohuslav (1892–1971), 29, 30, 74,
206, 211, 295, 306
- Řezáč, Václav (1901–1956), 3, 24, 86, 140,
288
- Řezníček, Pavel (1942), 152, 217, 292
- Rhymes Be Traded for Bread* (Holan), 236
- Ricard, François, 256
- Richter, Ludwig, 305
- Richterová, Sylvie (1945), 164, 165, 179, 190,
215, 252, 256, 257, 268–9, 274, 292

- Ricoeur, Paul, 266
 Riedel, Jaroslav, 310
 Riggs, Thomas, 228, 260, 284
 Říha, Bohumil (1907–1987), 4, 289
Říka dlla (Kainar), 245
Říkejte si se mnou (Hrubín), 244
 Rilke, Rainer Maria, 14, 229, 236, 286
 Rimbaud, Arthur, 236, 244, 263
 Ripellino, Angelo Maria, 130, 251, 294, 300
Ritratti carnivori (Linhartová), 257
 Robby, John, 79, 276
Ročník jedenadvacet / Born 1921 (Ptáčník), 36
Rodný kraj (Michal), 144
 Roháč, Ján, 50
Rok perel (Brabcová), 223
Roky v dnech (Kolář), 4, 250
Le roman tchèque dans le contexte international (ed. Voisine-Jechová), 268
Román zasvěcení (Hodrová), 233
Romance pro křídlovku (Hrubín), 70, 71–2, 208, 243, 244
The Romantic Hero and Contemporary Anti-Hero in Polish and Czech Literature (Kraszewski), 236, 286
Romeo, Julie a tma / Romeo and Juliet and the Darkness (Otčenášek), 54
 Rosí, Věra (pen name of Schelleová, Veronika; 1976), 212
 Rostinsky, Joseph N., 310
 Roth, Philip, 204, 247, 254, 283, 284, 311
 Roth, Susanna, 242
 Rotrekl, Zdeněk (1920), 22, 28, 63, 74, 155, 172, 179, 206, 291, 295, 306
Rouška Veroničina (Zahradníček), 10
 Różewicz, Tadeusz, 45
Rozhlas (Suchý), 301
Rozprava o zdviži (Linhartová), 256
Rozptýlené podoby (Richterová), 164, 268
Ruce Venušiny (Seifert), 269
 Rudčenkova, Kateřina (1976), 212, 311
Rudoarmějci (Holan), 10, 29, 235
 Rulf, Jiří (1947–2007), 194, 209
 Rusbridge, Daphne, 244, 296
Rušný dům (Vaculík), 280
 Rut, Přemysl (1954), 153, 192, 302, 305
Růžovej život (Dědeček), 195–6
 Rybák, Josef (1904–1992), 4, 133, 143, 289
 Rychlík, Jan (1916–1964), 31, 250
 Rychman, Ladislav (1922–2007), 100
 Rykr, Zdenek (1900–1940), 278, 279
 Rzounek, Vítězslav (1921–2000), 187
S Jaroslavem Seifertem časem i nečasem (eds. Jirásková and Klínková), 271
S úsměvem idiota (Vodňanský), 105
S vyloučením veřejnosti (Hynek), 295
 Šabach, Petr (1951), 213
 Šabata, Jaroslav (1927), 131
The Sad King of Czech Literature Bohumil Hrabal (Pytlík), 243
Safari / Safari (Kohout), 175, 249
Sagitální řez / Sagittal Section (Holub), 238
 Sak, Robert (1933), 306
Šakalí léta (Šabach), 213
Sakramenty (Šiktanc), 307
 Šalda, František Xaver (1867–1937), 291
 Salinger, Jerome David, 59, 276
 Salivarová (Škvorecká), Zdena (1933), 136, 158, 275, 278, 291, 292
Samizdat and an Independent Society in Central and Eastern Europe (Skilling), 305
Samotín (Fikar), 14–15, 293
 Sampson, Fiona, 311
 Sandburg, Carl, 15, 251
Sanitární noc (Landovský), 175
 Sapkowski, Andrzej, 203
Šarlat (Šiktanc), 207, 272
 Saroyan, William, 53
 Saudek, Erik Adolf (1904–1963), 61
Šavle meče (Dvořák), 75
Sbobem? (Holan), 236
Sbobem a šáteček (Nezval), 262
Scalpel, Please – see *Skalpel, prosím*
Eine Schädigung (Moníková), 203
 Schamschula, Walter, 297
 Schauer, Hubert Gordon (1862–1892), 116–17
Scherzo capriccioso: Veselý sen o Dvořákovi / Dvorak in Love: A Light-Hearted Dream (Škvorecký), 277
 Schiller, Friedrich, 29
 Schloss, Roslyn, 283
 Schmid, Herta, 300
 Schmid, Jan (1936), 91, 100, 176–7, 191
 Schmidt Štětínáč, Otakar (Otakáro, 1960), 192
 Schonberg, Michael, 276, 301
 Schorm, Evald, 81, 176, 241, 264, 277
 Schreiberová, Jarmila, 225
 Schulz, Karel (1899–1943), 279

- Schulz, Milan (1930), 303
 Schwarzenberg, Karl, 167
Scorched Crop – see *Spálená setba*
 Scrase, David, 284
Sebeuvědomění poezie (Blažíček), 236
Second Breath – see *Druhý dech*
Sedm kantát (Kolář), 8
Sedmero zastavení (Fučík), 155
Sedmikostelí (Urban), 218, 312
Sedmiramenný svícen (Škvorecký), 78, 79
Sedmkrát v hlavní úloze / Seven Times the Leading Man (Hostovský), 17, 239
 Segert, Stanislav (1921–2005), 271
 Seifert, Jaroslav (1901–1986), 3, 5, 8, 14, 16, 21, 30, 35, 36, 41, 73–4, 98, 119, 131, 136, 146–7, 149, 151, 156, 159, 187, 206, 215, 219, 221, 222, 234, 235, 243, 252, 262, 269–71, 288, 289, 290, 291, 292, 298
Seifertova Světlem oděná (Stich), 271
Sekyra / The Axe (Vaculík), 82–3, 117, 281, 300
Selected Plays, 1963–1983 / The Garden Party and Other Plays (Havel), 174, 231, 232, 302, 308
Selected Poems (Hanzlík), 301
Selected Poems (Holan), 236, 295
Selected Poems (Holub), 238, 296
The Selected Poetry of Jaroslav Seifert (Seifert), 271
Selected Plays, 1984–1987 (Havel), 232
Selský baroko (Hájíček), 217
Semestr života (Červenková), 186
Semiotics of Art: Prague School Contributions (eds. Matejka and Titunic), 300
Sen o mém otci (Sidon), 103–4, 302
Sen o mně (Sidon), 103–4, 302
 Sequens, Jiří, 294
 Serafin, Steven, 233, 235, 238, 240, 243, 248, 256, 260, 264, 265, 275, 278, 282
 Šerých, Jaroslav, 272
Sešity Josefíny Rykové / Sešity Josephiny Rykové (Součková), 171, 279, 308
Sestra / City Sister Silver (Topol), 184, 217, 220, 279
Setkání s Minotaurem (Renč), 74
Seven Short Stories (ed. Beneš), 288–9
Seven Times the Leading Man – see *Sedmkrát v hlavní úloze*
 Seydl, Zdenek, 245
Sex Under Socialism: An Essay on the Works of Vladimír Páral (Pynsent), 265
 Shakespeare, William, 54, 61, 99, 176, 245, 248, 298
 Shchipachev, Stepan, 35–6
Shedding Life: Disease, Politics and Other Human Conditions (Holub), 238
 Sherwin, Byron L., 258, 259, 260
Shifting Borders: East European Poetries of the Eighties (ed. Cummins), 274, 291
A Ship Named Hope: Two Novels (Klíma), 247
 Short, David, 243, 265
 Shostakovich, Dmitry, 12
 Sicher, Efraim, 228, 260, 284
 Sidon, Karol (1942), 103–4, 132, 149, 150, 152, 154, 159, 164–5, 166, 174, 302, 307
Siebenmal in der Hauptrolle (Hostovský), 240
 Šik, Ota, 115
 Šiklová, Jiřina (1935), 146, 203, 310
 Šiktanc, Karel (1928), 3, 5, 45, 70, 72, 122, 151, 159–61, 163, 206, 207, 219, 271–3, 291, 307
The Silenced Theatre: Czech Playwrights without a Stage (Goetz-Stankiewicz), 232, 247, 250
Šílený Fridrich (Motýl), 206–7
 Šíma, Josef, 244, 257, 269
 Šimečka, Milan (1930–1990), 134, 138, 139, 188, 290, 291, 303, 304
 Šimek, Miloslav (1940–2004), 100
 Šimek, Štěpán S., 309, 310
 Simmons, Michael, 232
 Šimon, Josef (1948), 123, 143, 194
 Šimsa, Jan, 305
Simulanti (Pávek) 134
Sins for Father Knox (Škvorecký), 277
 Sirový, Zdeněk, 162
 Skácel, Jan (1922–1989), 5, 35, 44–5, 47, 57, 62, 73, 122, 146, 147, 151, 187, 206, 219, 221, 260, 261, 268, 273–5, 289, 291, 296, 305
 Skácel, Petr, 273
Skácel (Kožmín), 275
 Skála, František, 272
 Skála, Ivan (pen name of Hell, Karel; 1922–1997), 3, 133, 192, 193, 288
 Skála, Miroslav (1924–1989), 141, 163
 Skalický, Karel (1934), 307
Skalpel, prosím / Scalpel, Please (Stýblová), 297

- Skandál v obrazárně* (Jelínek), 36
Skanseny (Kabeš), 162
 Skarlant, Petr (1939), 143
 Skilling, Harold Gordon, 305
Skleněný havelok (Nezval), 262
 Školaudy, Vlastimil (1920), 24, 294
 Skoumal, Aloys (1904–1988), 133
 Skoumal, Petr (1938), 105
Skřivánek na niti (Hrabal), 4
Skrytá tvář české literatury (Rotrekl), 155
Skryté tváře (Rotrekl), 306
Skupina 42 (Petrová et al.), 252
Skupina 42: Antologie (eds. Pešat and Petrová), 246
Skutečnost snu (Havlíček), 295
Skutečnost svoboda (Černý), 293
 Škutina, Vladimír (1931–1995), 60
Škvoreckého Zbabělci (Blažíček), 277
 Škvorecký, Josef (1924), 4, 5, 14, 30, 31–2, 33, 43, 51–2, 54, 68, 78, 79–80, 132, 136, 163, 165, 166, 168–70, 179, 190, 200, 213, 215, 219, 220, 221, 241, 242, 259, 265, 271, 275–8, 284, 288, 289, 291, 292, 297, 301, 307, 308, 309
 Škvorecký (Kosková), 278
Škvorecký 80: Sborník z mezinárodní konference o životě a díle Josefa Škvoreckého (ed. Příbáň), 278
Slabikář otcovského jazyka (Richterová), 164, 268
 Sládek, Josef Václav (1845–1912), 288
Slapstick (Vonnegut), 192
The Slavic Literatures and Modernism (ed. Nilsson), 242
 Slavíčková, Miloslava (1933), 242, 271
 Slavík, Ivan (1920–2002), 14, 16, 30, 61, 74, 75, 206, 219, 299
 Slavík, Jan, 12
Slavík zpívá špatně / The Nightingale Sings Poorly (Seifert), 269, 270
 Šling, Marian, 281, 300
 Šlitr, Jiří (1924–1969), 100, 176
Slova a ticho (Richterová), 268, 274
Slovník české prózy 1945–1994 (eds. Dokoupil and Zelinský), 202
Slovník českých literárních časopisů, periodických literárních sborníků a almanachů 1945–1990 (ed. Dokoupil), 202, 297
Slovník českých spisovatelů – see *Slovník zakázaných autorů*
Slovník českých spisovatelů (eds. Havel and Opelík), 89
Slovník českých spisovatelů od roku 1945 I–II (eds. Janoušek et al.), 202
Slovník metod (Kolář), 251
Slovník zakázaných autorů / Slovník českých spisovatelů (eds. Brabec et al.), 179, 229
Sluší-li se býti realistou? (Peroutka), 267
Služebníci neužiteční (Durych), 26, 85
 Šmatlák, Stanislav, 271
Směšné lásky / Laughable Loves (Kundera), 83–4, 254, 300
 Smetanová, Jindřiška (1923), 53
 Šmíd, Zdeněk (1937), 216
 Smith, Philip H., 239
 Smoček, Ladislav (1932), 61
 Šmoldas, Ivo (1955), 182, 194, 290, 308
 Smoljak, Ladislav (1931), 177
 Smrkovský, Josef, 121
Smrt krásných srnců (Pavel), 145–6
Smrt svatého Vojtěcha (Körner), 216
Smrtelná neděle (Putík), 82, 300
Smuteční slavnost (Kantůrková), 162
Smutek poručíka Borůvky / The Mournful Demeanour of Lieutenant Boruvka (Škvorecký), 80, 276
Smutěnka (Skácel), 73, 273, 274
Smutná báseň pro Lenku (Hanzlík), 95
Sňatky z rozumu (Neff), 52–3
Sněhem zaváté vinobraní (Rotrekl), 74
Sníh na zápraží (Reynek), 295
Snímání (Slavík), 14, 75
Šokovaná růže (Mikulášek), 261
 Solecki, Sam, 277
 Solzhenitsyn, Alexander, 59, 61, 117, 188
A Son of the Regiment (Katayev), 131
Song of Peace – see *Zpěv míru*
The Song of Songs, 271
Sorrow, Sorrow, Fear, the Rope, and the Pit – see *Hoře, hoře, strach, oprátka a jáma*
Sorry . . . Two Plays (Havel), 231, 308
 Šotola, Jiří (1924–1989), 13–14, 35, 45, 46, 47, 72, 85, 94, 143, 149, 173, 188, 289, 296, 300, 304
Soubor díla (Michal), 302
 Souček, David, 266
 Souček, Ludvík (1927–1978), 79, 309
 Součková, Milada (1899–1983), 4, 25, 27, 113, 171, 220, 278–9, 293, 308
Soudce z milosti / Stojí, stojí šibenice / Judge on Trial (Klíma), 158, 163, 246

- Soukromá galerie* (Hiršal), 110
Soukromá vichřice (Páral), 111, 264
Sound, Sign, and Meaning (ed. Matějka), 279
 Spafford, Peter, 291
Spálená setba / Scorched Crop (Mucha), 293
Špalíček pobádek (Hrubín), 244
Spalovač mrtvol / The Cremator (Fuks), 79, 227
 Špicnerová, Vlasta, 176
 Špirit, Michael (1965), 201, 225, 236, 259, 277, 278, 282, 284, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 301, 302, 303, 307
The Spirit of Prague and Other Essays (Klíma), 247
Spisovatel Bohumil Hrabal (Mazal), 243
Spisovatelé a moc / Writers against Rulers (Hamšík), 303
Spisovatelé ve stínu (Med), 226, 299
Spisy (Havel), 231, 232
Spisy I: Básně (Holub), 296, 299
Spisy I: Nezděné město – see *Nezděné město*
Spodní proudy (Brousek), 96
Spoken Czech in Literature: The Case of Bondy, Hrabal, Placák and Topol (Gammelgaard), 242, 280
 Šrámek, Fráňa (1877–1952), 36, 95, 105, 288, 292
Srdce svého nejez (Šiktanc), 161, 307
 Srp, Karel (1958), 295
Srpnová neděle (Hrubín), 49, 243, 244
Srpnovští páni (Neff), 35
 Šrut, Pavel (1940), 91, 153, 208–9, 291, 311
 Stalin, Joseph, 23, 35, 41, 53, 66, 93, 168
Stalin (Nezval), 93, 263
Stalingrad (Hrubín), 9
Stalinská epocha (Havlíček), 33
Stalinské spirituály: Zkušenost politických vězňů 50. let v české próze (Lukeš), 300
 Stallybrass, Oliver, 254
 Stankovič, Andrej (1940–2001), 162, 183
 Stano, Jiří (1926), 289
Stará blues (Kainar), 245
Stará bydliště (Blatný), 171–2, 222
Stará dáma se baví (Vaculík), 281
Stará země (Zahradníček), 10
Staročeská milostná lyrika (Černý), 224
Šťastný bezdomovec (Gruša), 229
A Stay in a Sanatorium & Other Poems (Hejda), 301
 Steigerwald, Karel (1945), 153, 191, 309, 310
 Steiner, Peter, 233, 256, 293, 300, 300
 Steklač, Vojtěch (1945), 140
 Štěrbová, Alena (1939), 271
 Sternberg, Peter, 247, 249
Štěstí (Stránský), 87
 Števček, Pavol, 136
 Stich, Alexandr (1934–2003), viii, 179, 271
Stín třtiny (Slavík), 75
 Stöhr, Martin Josef (1970), 201, 212
Stojí, stojí šibenička – see *Soudce z milosti*
 Stokes, Gale, 120
Století Markéty Samsové (Kosík), 306
 Štoll, Ladislav (1902–1981), 12, 20, 21, 35, 36, 42, 50, 62, 63, 66, 68, 88, 93, 133, 178, 296, 298, 300
 Stolz-Hladká, Zuzana, 223, 257, 267
 Stoppard, Tom, 231, 232, 233
Stoptime (Hrabě), 98
 Stránský, Jiří (1931), 23, 87, 291
 Stravinsky, Igor, 255
Street of Lost Brothers – see *Ulice ztracených bratří*
Stríhali dohola malého chlapečka (Kainar), 15
Striptease Chicago (Novák), 166
 Strmeň, Karol, 25
 Strnadel, Josef (1912–1986), 244
 Štroblová, Jana (1936), 290, 291
 Strohsová, Eva (1928–2006), 89, 178
Strojopisná trilogie (Červenka), 161
Strop (Řezníček), 217
 Štrougal, Lubomír, 133
 Strož, Daniel (1943), 165, 200
The Structure of Literary Process (eds. Steiner et al.), 300
Structure, Sign, and Function (Mukařovský), 88
 Strugatsky, Arkady, 186
 Strugatsky, Boris, 186
Struktura a smysl literárního díla (eds. Jankovič et al.), 89
Struktura vývoje (Vodička), 88
Strukturalismus a avantgarda / Strukturalismus und Avantgarde (Chvatík), 298
 Stucke, Eva, 271
Studené slunce / Living and Partly Living (Mucha), 87
Studie a kritiky (Kožmín), 245
Studie z estetiky (Mukařovský), 88
Stunde namens Hoffnung: Almanach

- tschechischer Literatur, 1968–1978* – see *Hodina naděje*
- Šturm, Rudolf, 240
- Stýblová, Valja (Valentina; 1922), 53, 141, 297
- Styl a význam* (Červenka), 236, 252, 273, 307
- Styron, William, 59
- Štyrský, Jindřich (1899–1942), 256
- Suchařípa, Leoš (1932–2005), 99, 176
- Suchomel, Milan (1928), 77, 88, 113, 178, 234, 257, 259, 260, 298, 299
- Suchý, Jiří (1931), 48, 49, 99, 100, 134, 176, 289, 301–1
- Sud* (Milota), 216–17
- Suda, Kristián (1946), 279, 308
- Sudba i muzy Vitezslava Nezvala* (Inov), 264
- Suk, Jan, 259
- Sukshin, Vasili, 153
- Šulc, Jan, 224, 231, 232, 249, 271, 285, 290, 293, 295, 303, 304, 307, 308, 310
- A Summer Affair* – see *Milostné léto*
- Summer in Prague* – see *Honzlová*
- Surrealistické východisko* (eds. Effenberger et al.), 108, 298
- Sursum* (Diviš), 225
- Sus, Oleg (1924–1982), 57, 63, 64, 88, 178, 179, 257, 274, 298
- Švabinský, Max, 244, 296
- Švankmajer, Jan, 200
- Svatá noc* (Procházka), 76, 299
- Svatá pravda* (Florían), 140
- Svatby v domě* (Hrabal), 240, 242
- Svatební cesta* – see *Na vlnách TSF*
- Svatý Václav* (Zahradníček), 286
- Švejci* (Potužil et al.), 178
- Svejkovský, František (1923), 179
- Svěrák, Zdeněk (1936), 177
- Svět náš vezdejší* (Šotola), 47, 296
- Svět viděný zpomaloučka* (Drda), 226
- Svět zvířat* (Pízl), 210
- Světlá, Karolina (pen name of Rottová/Mužáková, Karolina; 1830–1899), 285
- Světlá lhůta* (Gruša), 93, 229
- Světlem oděná* (Seifert), 270, 271
- Světlo v září* (Hauková), 161
- Světová literárněvědná bohemistika II* (ed. Merhaut), 268
- Svitáček, Vladimír (1921–2002), 50
- Sviták, Ivan (1925–1994), 42, 64–5, 119, 131, 296, 303
- Svlékání hadů* (Mikulášek), 69, 261
- Svoboda, Jiří, 297
- Svobodová, Hana, 304
- Svolinský, Karel, 270
- Svozil, Bohumil (1935), 228, 238, 296, 305
- The Swell Season* – see *Prima sezona*
- Syndrom mizející plíce / Vanishing Lung Syndrome* (Holub), 237
- Sýs, Karel (1946), 105, 139, 140, 142, 178, 187, 192, 194, 200, 290, 304
- Szpuke, Roman (pen name of Donnersberger, Jan; 1960), 211
- Ta ženská musí být opilá!* (Antošová), 194
- Táborská, Jiřina (1926–2004), 223, 228, 244, 250, 252, 257, 264, 265, 267, 275, 284, 285
- Tajný čtenář* (Vladislav), 179
- Tak pravil Švejk* (Vokolek), 32, 295
- Taková láska* (Kohout), 48–9, 248
- Takový beznadějný případ* (Rut), 192
- Talkin' Moscow Blues: Essays about Literature, Politics, Movies, and Jazz* (Škvorecký), 277
- Tam, kde usínají motýlové* (Vodička), 142, 304
- Tam za vodou* (Páral), 140
- Tance kolem Kafky: Liblická konference 1963* (Kusák), 298
- Tanec smrti aneb Ještě Pámbu neumřel* (Šiktanc), 160, 272, 307
- Taneční hodiny pro starší a pokročilé / Dancing Lessons for the Advanced in Age* (Hrabal), 80, 241
- Tanga: Dívka z Hamburku / Tanga* (Lustig), 259
- Tankový prapor / The Republic of Whores* (Škvorecký), 51, 165, 276
- The Taste of Power* – see *Ako chutí moc*
- Tatarka, Dominik, 42, 57, 139, 193, 296
- Taufer, Jiří (1911–1986), 21, 93, 133
- Taxová, Eva (1933), 180
- Ťažký, Ladislav, 77, 136
- Teige, Karel (1900–1951), 2, 21, 22, 28, 34, 63, 262, 269, 298
- Teilhard de Chardin, Pierre, 94
- Televize* (Suchý), 301
- Televizní noviny* (Kasal), 195
- Temptation* – see *Pokoušení*

- The Tenor Saxophonist's Story* (Škvorecký), 277
- Tento večer* (Blatný), 16, 222, 223
- Tento večer* (Blatný, ed. Tomeš), 308
- Teorie spolehlivosti* (Diviš), 173, 225
- Terezka Planetová* (Holan), 235
- Terminal Paradox: The Novels of Milan Kundera* (Němcová Banerjee), 255
- Terrestris* (Blatný), 16, 221
- Les testaments trahis / Testaments Betrayed* (Kundera), 255
- Texty a dokumenty* (Blatný), 222
- Texty písní* (Kryl), 303
- Těžítka* (Kabeš), 162
- Thanatea* (Diviš), 73, 225
- Theatre of the Absurd* (Esslin), 301
- Theer, Otakar (1880–1917), 292
- Theiner, George, 225, 231, 232, 236, 237, 238, 246, 249, 251, 258, 274, 276, 281, 285, 288, 289, 296, 299, 302, 308
- Thema und Anweisungsstruktur im Text: Mit einer Analyse des ersten Abschnittes aus Noc's Hamletem von Vladimír Holan* (Nitsch), 236
- Théta* (Hodrová), 189, 233
- This Side of Reality: Czech Short Stories* (ed. Büchler), 223, 228, 229, 230, 252, 257, 259, 268, 280, 281, 282, 292
- Thomas, Alfred, 233, 256, 295
- Thomas, Dylan, 4
- Thomas, Lewis, 238
- Three Czech Poets: Vítězslav Nezval, Antonín Bartušek, Josef Hanzlík*, 263, 289
- Through the Magic Gate* (Trnka), 60
- Ticho a smích* (Richterová), 268
- Tigrid, Pavel (pen name of Schönfeld, Pavel; 1917–2003), 26–7, 298
- Tikal, Václav, 14, 28
- Time-out: Mé kritické pokusy, bláboly a omyly z let 1987–1999* (Janoušek), 311
- Tíseň tmy aneb Halasovské interpretace po roce 1948* (Bauer), 298
- Titunic, Irwin R., 300
- Tma nemá stín / Darkness Casts No Shadow* (Lustig), 54, 258
- To byl můj život??* (Kohout), 249
- To the Enemy* – see *Nepřátelům*
- Tolkien, John Ronald Reuel, 203
- Toman, Jindřich, 262, 284
- Toman, Karel (pen name of Bernásek, Antonín; 1877–1946), 73, 159, 179, 288
- Toman, Oleg, 274
- Tomáš, Jiří, 230, 301
- Tomášová, Marie, 102
- Tomeček, Jaromír (1906–1997), 142
- Tomeš, Jan Marius (1913), 308
- Tominová, Zdena (1941), 291
- Tomský, Alexandr, 232
- Too Loud a Solitude* – see *Příliš hlučná samota*
- Topinka, Miloslav (1945), 97, 110, 142
- Topol, Filip (1964), 279
- Topol, Jáchym (1962), 153, 183–4, 185, 209, 217, 220, 224, 234, 243, 253, 279–80, 283, 292, 309
- Topol, Josef (1935), 5, 49, 91, 100, 101–2, 150, 174, 183, 202, 207, 279, 291
- Torna* (Gruša), 229
- Total Fears: Letters to Dubenka* (Hrabal), 242
- Totaler Realismus und Peinliche Poesie: Tschechische Untergrundliteratur, 1948–1953 / Totální realismus a trapná poezie: Česká neoficiální literatura, 1948–1953* (Zand), 295
- Tovaryštvo Ježíšovo* (Šotola), 85, 300
- Toward a Civil Society* (Havel), 231
- Toyen (pen name of Čermínová, Marie), 256
- Trakl, Georg, 148, 306
- Trampoty pana Humbla* (Neff), 87, 300
- Tramvaj v půl šesté ráno* (Holub), 237
- Tramvaj v půl šesté večer* (Holub), 237
- Transformations* (Kolář), 299
- Trávníček, Jiří (1960), 193, 201, 202, 206, 222, 223, 230, 246, 261, 274, 285, 296, 308, 311
- Trávníček, Mojmír (1931), 286, 293, 295, 306
- Trefulka, Jan (1929), 34–5, 53, 57, 76, 149, 162–3, 253, 290, 291
- Treibeis* (Moníková), 203
- The Tremor of Race Horses* (Fischerová), 310
- Trensky (Třenský), Paul I., 232, 242, 255, 265, 278, 282, 296
- Trepte, Hans-Christian, 307
- Třešňák, Vlastimil (1950), 132, 150, 153, 158, 168, 215, 290, 306
- Třešník, Michael (1947), 190
- Třetí přání* (Blažek), 49
- Třetí sjezd Svazu československých spisovatelů: Protokol*, 298

- Tři bry o spravedlnosti: Periferie, Andělé mezi námi, Dvaasedmdesátka* (Langer), 296
- Tři studie o Masarykovi / Masaryk* (Patočka), 266
- The Trial* (Kafka), 101
- Tricet let bojů za českou socialistickou poezii / Básník a naděje* (Štoll), 21, 62, 178
- Třináct vůní* (Schmid), 176–7
- Třináctý černý kůň* (Skácel), 274
- Trinkewitz, Karel (1931), 61
- Triptych* (Vokolek), 216
- Tříška, Jan, 102, 121
- Trnka, Jiří (1912–1969), 60, 244, 245, 263, 296, 297
- Trnová dívka* (Topol), 217, 280
- Trochová, Zina (1924), 223
- Trojak, Bogdan (1975), 207, 212, 311
- Trojanowska, Tamara, 233
- Troji samota ve velké zemi: Česká literatura v americkém exilu v letech 1938–1968* (Papoušek), 279, 295
- Trosečník* (Polívka), 177
- Trost, Pavel (1907–1987), 88
- Truchlivý Bůh* (Kratochvil), 216
- Truck Stop Rainbows* – see *Péra a peruté*
- Trucks, Rob, 260
- The Truth of Uncertainty* (Galligan), 278
- Tschechische Erzählkunst im 20. Jahrhundert* (Kunstmann), 294
- Tuláci* (Dušek), 186
- Turner, Alice – see Brain, A. G.
- Turner, Gerald – see Brain, A. G.
- Tusek, Jaroslav, 238
- Tušl, Jiří, 228
- Tvář: Výbor z časopisu* (ed. Špirit), 298, 301, 303
- Tvář jazzu* (eds. Dorůžka and Škvorecký), 275
- Tvorba a osobnost I–II* (Černý), 224, 271
- Two Murders in My Double Life* (Škvorecký), 277
- Twor* (Linhartová), 257
- Tyl, Josef Kajetán (1808–1856), 21, 132
- Typlt, Jaromír (Jaromír Filip, 1973), 210
- Tyrkysový orel* (Ajvaz), 216
- Týrlová, Hermína, 60
- Tzv. večer na přidanou* (Schmid et al.), 100
- U jídla se nemluví* (Třešňák), 306
- U stolu* (Hrubín), 44, 243
- Über Phantasie: Gespräche mit Heinrich Böll, Günter Grass, Walter Kempowski, Pavel Kohout* (Lenz), 250
- Ubohý vrah / Poor Murderer* (Andreyev and Kohout), 249
- Ubu se vrací aneb Dršťky nebudou* (Kainar), 245
- Účastníci zájezdu* (Viewegh), 214
- Úctování a výhledy* (ed. Kopecký), 293
- Události* (Hanč), 15–6
- Události* (Hanč, eds. Lopatka and Špirit), 302
- Úderem tepny* (ed. Justl), 236
- Udolph, Ludger, 229, 230
- Uhde, Milan (1936), 57, 91, 95, 100–1, 102, 153, 174, 175, 177, 193, 202, 264, 290, 291, 301
- Uhdeová, Jana, 295, 306
- Uhdeová, Jitka, 300
- Uhl, Petr, 131, 290
- Úhledná džungle: Texty 1973–1993* (Kundera), 305
- Ulice ztracených bratří / Street of Lost Brothers* (Lustig), 259
- The Ultimate Intimacy* – see *Poslední stupeň důvěrnosti*
- Ulysses* (Joyce), 80, 133
- An Umbrella from Piccadilly* – see *Deštník z Piccadilly*
- Umění a čas I–II* (Patočka), 266, 301
- Umění básně* (Kožmín), 261, 274
- Umění románu* (Kundera), 63, 253
- Umění, skutečnost, poznání* (Mokrejš), 89–90
- Umění stárnout* (Gruša), 230
- The Unbearable Lightness of Being* – see *Nesnesitelná lehkost bytí*
- Underground* (Pilař), 306
- Understanding Milan Kundera* (Misurella), 255
- The Unloved* – see *Nemilovaná*
- Únor a kultura: Sovětizace české kultury 1948–1950* (Knapík), 294
- Unveiling: Private View* – see *Vernisáž*
- Úplně úzké úly* (Holub), 210
- Uprostřed noci zpěv* (Kratochvil), 189, 252
- Urban, Miloš (1967), 218, 312
- Urbánek, Zdeněk (1917), 14, 31, 43, 61, 150, 156, 250
- Urwin, Iris (Urwin-Levit, Iris), 226, 227, 228, 244, 258, 259, 288, 296
- Uspávanky* (Skácel), 274

- Ustavující sjezd Svazu českých spisovatelů*, 303, 304
- Utitz, Bedřich, 136
- Utkvělé černé ikony* (Zábrana), 97
- Utrpení starého Werthera* (Mikulášek), 261
- Úvahy* (Suchý), 301
- Už na to seru, protože to mám za pár* (ed. Stankovič), 183
- Už se blíží meče* (Klíma), 247
- Uzávěrka* (Holub), 46
- V hlavní roli Ferdinand Vaněk* (Havel et al.), 231, 249, 290, 308
- V obklíčení příběhů* (Jungmann), 252
- V sobě letohrad* (Jelínek), 308
- V srdci Černého pavouka: Ostravská literární umělecká scéna 90. let* (ed. Kozelka), 206
- V úterý bude válka* (Topol), 183, 279
- V zajetí moci: Kulturní politika, její systém a aktéři 1948–1956* (Knapík), 294
- Váchal, Josef (1884–1969), 188, 213, 310
- Vacík, Miloš (1922–1999), 303, 307
- Vacková, Růžena (1901–1982), 22, 63
- Václav, svatý – see Wenceslas
- Václav III, King of Bohemia, 85
- Václav Černý* (ed. Langerová), 225
- Václav Černý: Život a dílo* (ed. Brožová), 225
- Václav Havel 1992 & 1993* (Havel), 231
- Václav Havel 1994* (Havel), 231
- Václav Havel: The Authorized Biography* (Kriseová), 232
- Václav Havel: Civic Responsibility in the Postmodern Age* (Pontuso), 233
- Václav Havel, or Living in Truth* (ed. Vladislav), 232
- Václav Havel: a Political Tragedy in Sex Acts* (Keane), 233
- Václav Havel: Die Uraufführung der Stücke von Václav Havel im Wiener Burgtheater 1976 bis 1986. Mit einer Fortsetzung in Zürich* (Haider), 233
- Václavek, Bedřich (1897–1943), 7, 23
- Vaculík, Ludvík (1926), 3, 5, 14, 45, 48, 57, 82–3, 86, 87, 92, 117–18, 120, 131, 133, 136, 148, 149, 150, 152, 159, 200, 201, 213, 214, 221, 280–2, 290, 291, 292, 300, 305, 307
- Vaganten, Puppen und Soldaten* – see *Kuře na rožni*
- Valčík na rozloučenou / The Farewell Party / The Farewell Waltz* (Kundera), 254
- Valčík s mým stínem* (Krčhovský), 209
- Válek, Miroslav, 136, 139
- Valenta, Edvard (1901–1978), 13, 22, 36, 51, 79
- Valérie a týden divů / Valerie and Her Week of Wonders* (Nezval), 262
- Valéry, Paul, 22, 36
- Válka pokračuje* (Mucha), 24
- Válka s Mloky* (Čapek), 265
- Válka s Mloky* (Čapek and Kohout), 249
- Válka s mnohozvřetem* (Páral), 265
- Valtrová, Marie (1949), 297
- Vančura, Vladislav (1891–1942), ix, 2, 7, 17, 63, 186, 219, 253, 255, 262, 267, 269, 278
- The Vaněk-Plays: Four Authors, One Character* (ed. Goetz-Stankiewicz), 231, 290, 308
- Vaněk-Úvalský, Bohuslav (1970), 214
- Vaniček, Zdeněk (1947), 271
- Vanishing Lung Syndrome* – see *Syndrom mizející plíce*
- Vanovič, Július, 225
- Variace pro temnou strunu* (Fuks), 79, 227, 228
- Váša, Petr, 195
- Vaše nynější krize* (Sviták), 119
- Vašinka, Radim (1939), 102–3
- Vávra, Otakar, 24, 49, 71, 82, 85, 226, 244, 293, 294, 297
- Vážení občané* (Havel), 231
- Včelí plást* (Hrubín), 243
- Večer v laboratoři* (Holub), 46
- Veis, Jaroslav (1946), 186, 309
- Vějíř Boženy Němcové* (Seifert), 270
- Vejevoda, Jaroslav (pen name of Marek, Jaroslav; 1940), 166, 168, 291, 307
- Věk slasti* (Skarlant), 143
- Veletř splněných přání* (Páral), 264, 265
- Veliká láska* (Kainar), 24
- Velké šuby-duby* (Berková), 190
- Velký věk chce mít též velké mordy / Karel Čapek: Life and Work* (Klíma), 246
- Věnc sonetů / A Wreath of Sonnets* (Seifert), 215
- Verlaine, Paul, 244, 271
- Vernisáž / Unveiling: Private View* (Havel), 174–5, 231
- Verš pro kočku* (Gruša), 93
- Verš pro Stalina* (Medek), 93

- Verše I–IV* (Mikulášek), 261, 299, 305
Die Verstechnik bei Josef Kainar (Marklová), 246
Vertreibung. Aussiedlung. Transfer.
Vyhnání. Odsun (eds. Zand and Holý), 250
Veškerá poezie (Wenzl), 108
Vest Pocket Revue (Voskovec and Werich), 176
Veteran Rallye (Cincibuch), 143
Větrná zátiší (Zedníček), 142
Vévodkyně a kuchařka (Fuks), 187–8, 228
Vévodkyně valdštejnských vojsk (Daněk), 173
Vezdejšína (Kasal), 209
Viděl jsi, že jsi (Kolmačka), 211
Viewegh, Michal (1962), 213–14, 220, 234, 280, 282–3, 292
Views from the Inside: Czech Underground Literature and Culture (ed. Machovec), 295, 306
Villon, François, 191
Viney, Derek E., 294
Víra a kultura: Pokoncilní vývoj českého katolicismu v reflexi časopisu Studie (Halík), 307
Víra a výraz (eds. Kubíček and Wiendl), 234, 287
Víšková, Jarmila, 232
The Visual Images of the Poet (Kolář), 299
Vita nuova (Hrabal), 240, 242
Vítězslav Nezval (Blahynka), 264
Vítězslav Nezval (Budagova), 263
Vítězslav Nezval (Jelínek), 263
Vítězslav Nezval: Spoluvůrce pokrokové kulturní politiky (ed. Kabíček), 264
Vlach, Antonín, 26
Vlach, Robert (1917–1966), 26
Vláčil, František, 86
Vladislav, Jan (pen name of Bambásek, Ladislav; 1923), 61, 119, 132, 149, 154–5, 179, 232, 251
Vlál za mnou směšný šos (Kolmačka), 211, 311
Vlašín, Štěpán (1923), 271
Voda, David, 264
Vodička, Felix (1909–1974), 88, 89, 178, 300
Vodička, Stanislav (1910–1982), 142, 304
Vodňanský, Jan (1941), 105
Vogelbeeren (Zahradníček), 286
Vohryzek, Josef (1926–1998), 42, 45, 48, 152, 184, 201, 259, 290, 296, 309
Voice, Text, Hypertext (eds. Modiano et al.), 306
Voisine-Jechová (Jechova), Hana, 240, 268
Vojtěch, Daniel (1971), 266, 301
Vojtková, Milena, 285, 307
Vokolek, Václav (1947), 216
Vokolek, Vladimír (1913–1988), 9, 11, 32, 293, 295
Volek (Volková), Bronislava (1946), 261, 282, 291, 305
Volek, Emil, 305
Volný, Zdeněk (1946), 186, 309
Vondra, Vladimír (1930), 289
Voňková, Dagmar – see *Andrtová-Voňková*
Vonnegut, Kurt jr., 153, 192
Vorel, Tomáš, 192
Vorlíček, Václav, 297
Voskovec, Christine, 302
Voskovec, Jiří (George, 1905–1981), 7, 25, 56, 99, 105, 175, 297
Vosmi na radost: To Honour Jean von der Eng-Liedmeier, 282
Voznesensky, Andrei, 45
Vrána, Karel (1925–2004), 307
Vratislav Blažek: Hráč před Bohem i lidmi (Valtrová), 297
Vražda v Olomouci (Daněk), 85
Vrbová, Jana, 234, 253
Vrchlický, Jaroslav (pen name of Frída, Emil; 1853–1912), 81, 171, 271
Vrh kostek: Česká experimentální poezie (eds. Hiršal and Grögerová), 110
Vroon, Ronald, 300
Vršovický Ezop (Kolář), 70–1, 110, 251
Všechno je jako dřív (Krchovský), 209–10
Všecky krásy světa (Seifert), 146, 156, 270, 270–1
Všeobecné spiknutí / The Plot (Hostovský), 27, 239
Všichni ti bystří mladí muži a ženy: Osobní historie českého filmu – see *All the Bright Young Men and Women*
Vteřinové smrti (Brousek), 168
Vůle k intelektuální poezii: O básnické tvorbě Miroslava Holuba (Svozil), 238
Vybíjená (Viewegh), 214, 283
Výbor z díla I: Svět stavby a básně (Teige), 298

- Výbor z díla II: Zápasy o smysl moderní tvorby* (Teige), 298
- Výbor z díla III: Osvobozování života a poezie* (Teige), 298
- Vybrané spisy II* (Kainar), 294
- Vybrané spisy III* (Kainar), 303
- Výchova dívek v Čechách / Bringing Up Girls in Bohemia* (Viewegh), 214, 282
- Výčitky* (Mikulášek), 260
- Vyhnanství* (Klánský), 162–3
- Vypelichaný havran* (Trávníček), 193
- Vyprávět příběh* (Kubíček), 256
- Vyrozumění / The Memorandum* (Havel), 101, 231
- Vyskočil, Ivan (1929), 49–50, 99–100, 109, 113–14, 176, 191, 192, 289, 301, 302
- Vysoká hra: Le Grand Jeu* (ed. Linhartová), 257
- Vysotsky, Vladimir, 104
- Vyšší princip / Old Morality* (Drda), 226, 227
- Vyvolávač* (Mikulášek), 44, 260, 261, 296
- Vyvolávač* (Šimon), 123, 143, 194
- Vyznamenání za probranou válku* (Murrer), 211
- Vyznání příběhovosti* (Kratochvil), 302, 311
- Vždyť přece létat je o hubu* (Vyskočil and Rut), 302
- Vzpomínání na Jana Zabradnička* (Kalista), 286
- Waiting for Godot* (Beckett), 101
- Waiting for Lea* – see *Lea z Leeuwardenu*
- Waiting for the Dark, Waiting for the Light* (Klíma), 247, 248
- Waldrop, Keith, 257
- Wallace, Ian, 309
- Walter, Milan, 266
- Ward, Ian, 248
- The Waste Land* (Eliot), 70
- Waterloo* (Šotola), 85
- Weil, Jiří (1900–1959), 2, 17, 18, 21, 22, 23, 36, 54, 77, 283–4, 291
- Weiner, Richard (1884–1937), 14, 75, 93, 98, 113, 206, 213, 219, 257, 292
- Weiss, Jiří, 54, 248, 296
- Weiss, Tomáš, 279–80
- Weissbort, Daniel, 225, 230, 245, 251, 274, 289
- Wellek, René, 291
- Die Welt des Menschen, die Welt der Philosophie: Festschrift für Jan Patočka* (eds. Biemel et al.), 266
- Wenceslas, Saint (Václav, svatý), 30, 286
- Wenzl, Oldřich (1921–1969), 108, 289
- Werich, Jan (1905–1980), 7, 36, 99, 105, 175, 176, 185, 192, 297
- Wernisch, Ivan (1942), 5, 91, 94, 95–6, 100, 110, 153, 162, 183, 208, 211, 284–5, 289, 301, 307
- When Eve Was Naked* (Škvorecký), 277
- Whipple, Tim, 259
- White Book* – see *Bílá kniha*
- The White Stallion* – see *Bílý hřebec*
- White Stones and Fir Trees: An Anthology of Contemporary Slavic Literature* (ed. Mihailovich), 277, 289
- Whitman, Walt, 15, 251
- The Widow Killer* – see *Hvězdná hodina vrahů*
- Wiendl, Jan (1969), 202, 212, 234, 287, 304, 311
- Wilbraham, Marian, 288
- The Willy's Dream Kit / Milionový jeep* (Novák), 308
- Wilson, Paul, 230, 231, 232, 241, 246, 247, 259, 276, 277, 291, 303, 304, 305, 308, 310
- Wimmer, Stanislav, 295
- Winn, Marie, 284, 304
- Winner, Thomas G., 228, 300
- Witkowsky, Mathew S., 262
- Wittgenstein, Ludwig, 188
- Władarczyk, Héléne, 240
- Wolfe, Bernard, 239
- Wolker Jiří (1900–1924), 93, 95, 288, 292
- Woods, Michelle, 256
- Woods, John E., 310
- The Word and Verbal Art* (Mukařovský), 88
- A Wreath of Sonnets* – see *Věvec sonetů*
- Writers against Rulers* – see *Spisovatelé a moc*
- The Writing on the Wall: An Anthology of Contemporary Czech Literature* (eds. Kussi and Liehm), 230, 247, 281, 282, 290
- Wutsdorffová, Irina, 269
- Yebudi Menubin* (Wenzl), 108
- Young, David, 237, 238

- Z dějin českého myšlení o literatuře I–IV* (ed. Příbáň), 293, 295, 296, 297, 299, 301, 309, 310
- Z deníku kontrarevolucionáře / From the Diary of a Counter-revolutionary* (Kohout), 249
- Z mého života* (Nezval), 263
- Zábrana, Jan (1931–1984), 30, 32, 33, 58, 61, 71, 93, 97, 156, 214, 289
- Zabrisky* (Vaněk–Úvalský), 214
- Žáček, Jiří (1945), 105, 142–3, 178, 194
- Zachová, Jana, 234
- Zádušní básně za Pavla Buksu* (Fischerová), 207, 311
- Zahradní slavnost / The Garden Party* (Havel), 91, 101, 231
- Zahradníček Jan (1905–1960), 3, 4, 5, 9, 10–11, 13, 21, 22, 26, 28, 29–30, 32, 60, 74, 89, 119, 155, 195, 206, 219, 285–6, 292, 293
- Zahradníková, Marta (1940–2005), 225
- Zajac, Peter, 139
- Zajíc, Jan, 122
- Zakladatelé* (Součková), 278
- Žalman (Lohonka), Pavel (1946), 195
- Žalozpěv za 77 297 obětí* (Weil), 284
- Žaluji II: Vrátit slovo umlčeným* (ed. Kratochvíl), 294
- Zámecký pán aneb Antikuro* (Křesadlo), 216
- Zámek* (Klíma), 247
- Zámek Kynžvart* (Fuks), 227
- Zand, Gertraude, 250, 295
- Zanellová, Nathalie, 268
- Žantovský, Michael (1949), 153
- Zapadlo slunce za dnem, který nebyl* (ed. Wernisch), 285
- Zápas s andělem* (Pavlíček), 102
- Zapletal, Zdeněk (1951), 190
- Zápotocký, Antonín, 23
- Září 1938* (Holan), 235
- Zářijové noci* (Kohout), 36, 248
- Zařikávání živých* (Šiktanc), 307
- Zárybnický–Houla, Stanislav, 302
- Zastřená tvář poezie* (Frynta), 302
- Závada, Vilém (1905–1982), 4, 35, 71, 136, 140, 147, 273, 288, 292
- Záznam o potopě* (Florian), 72
- Zbabělci / The Cowards* (Škvorecký), 4, 32, 43, 51–2, 68, 79, 163, 168, 190, 275–6, 277, 278, 297
- Zdeněk Němeček* (ed. Herben), 295
- Zdi tvé* (Třeštík), 190
- Žebrácká opera / The Beggar's Opera* (Havel), 231
- Žebro Adamovo* (Mikulášek), 261
- Zedníček, Stanislav (1914–2002), 142
- Zednická novela* (Mikeš), 142
- Zejsa, Radovan (1946), 287
- Zelené peří* (ed. Kovařík), 194
- Zelenka, Jan, 231
- Zelinský, Miroslav (1961), 202
- Zeman, Karel, 60
- Zeman, Milan, 228, 244–5, 257, 264, 265, 273, 275, 284
- Země po polednách* (Hrubín), 243
- Žena v množném čísle* (Nezval), 262
- Žert / The Joke* (Kundera), 76, 82, 84, 123, 170, 253, 254
- Žhář / Hide and Seek* (Hostovský), 239
- Zhasněte světla* (Seifert), 270
- Zimní spánek* (Brousek), 168
- Zimní srst* (Šmoldas), 182, 194, 308
- Zimobrádek* (Wernisch), 285
- Žít v New Yorku* (Holub), 72, 237
- Zitková, Irena, 300
- Živá voda* (Drda), 226
- Život a smrt K. H. Máchy* (Schmid), 176
- Život je jinde / Life Is Elsewhere* (Kundera), 84, 213, 254
- Život je všude* (eds. Hiršal and Kolář), 33
- Život je všude: Almanach z roku 1956* (eds. Ondřejová and Wimmer), 295
- “Život na vidrholci”: Příběh Bedřicha Fučíka* (Sak), 306
- Život proti smrti* (Pujmanová), 24
- Život s hvězdou / Life with a Star* (Weil), 17, 54, 77, 78, 283–4
- Živote, díky* (Závada), 140
- Životní symfonie Antonína Dvořáka* (Beran), 66
- Zizler, Jiří (1963), 223
- Žíznivé léto* (Zahradníček), 286
- Zlá milá* (Šrut), 208–9
- Zlatá reneta* (Hrubín), 81–2, 244, 300
- Zlatá sedesátá: Česká literatura a společnost v letech tání, kolotání a . . . zklamání* (ed. Denemarková), 297
- Zlatí hadi – zlatě kadí*, 210
- Zlatovláska* (Kainar), 245
- Zlodějina* (Brabcová), 185, 223
- Zlomky analýzy* (Pohorský), 228, 240, 273

- Znamení moci* (Zahradníček), 4, 30, 74, 119, 286
- Znamení zrodu* (Macura), 179
- Znamení zvěrokruhu* (eds. Teige et al.), 28
- Zone* (Apollinaire), 262
- Zoshchenko, Mikhail, 12
- Zpěv lásky a života* (Hrubín), 44
- Zpěv míru / Song of Peace* (Nezval), 263
- Zpěv Orfeův* (Hodáčová), 264
- Zpíváno do rotačky* (Seifert), 270
- Zpíváno z dálky* (Hrubín), 243
- Zpráva z Lisabonu* (Kovtun), 173
- Ztěžklá křídla snů: Ženy v české literatuře*, 234
- Ztížená možnost soustředění / The Increased Difficulty of Concentration* (Havel), 231
- Ztracená země* (Urbánek), 156
- Ztracené děti* (Hodrová), 233
- Zucker, Alex, 228, 229, 230, 279, 280, 283, 292, 301
- Zumr, Josef (1928), 42, 242
- Zur tschechischen Literatur 1945–1985* (ed. Kassack), 271
- Zuzana je sama doma* (Suchý and Šlitr), 100
- Zvěřina, Josef (1913–1990), 150, 290, 305
- Zvěstování aneb Bedřichu, jsi anděl / The Annunciation or Friedrich, You Are an Angel* (Uhde), 175
- Zweig, Stefan, 238